

Les séries de la coupe Stanley

DEMI-FINALES D'ASSOCIATION

Vendredi

(R) BOSTON 0
BUFFALO 3
BUFFALO MÈNE 3-1

Samedi

PITTSBURGH
TORONTO
LA SÉRIE EST ÉGALE 2-2
ST. LOUIS
DALLAS
LA SÉRIE EST ÉGALE 2-2

Dimanche

(R) BOSTON
BUFFALO
BUFFALO MÈNE 3-1
DETROIT
COLORADO
LA SÉRIE EST ÉGALE 2-2



Rhett Warrener, défenseur des Sabres, n'a pas hésité à lever son bâton pour tenter de mettre en échec Dmitri Khristich, attaquant des Bruins.

Jeu blanc pour Hasek

Buffalo (PC)

Alexei Zhitnik a marqué à la deuxième période, Dominik Hasek a repoussé 24 tirs et les Sabres de Buffalo ont pris le contrôle de leur série demi-finale de l'Association de l'Est grâce à une victoire par blanchissage de 3-0 aux dépens des Bruins de Boston.

Les Sabres mènent désormais la série 3-1. Le cinquième match sera présenté demain à Boston.

Michael Peca et Vaclav Varada ont aussi marqué pour les Sabres, qui ont dominé 39-24 au chapitre des tirs au but, incluant une domination de 16-4 à la première période.

Lors d'un désavantage numérique des Sabres, Peca a saisi une rondelle libre dans la zone des Bruins. Il s'est amené seul devant Byron Dafoe et il a glissé la rondelle sous lui à 11:39 de la troisième.

Varada a procuré une avance de 2-0 aux Sabres à 19:43 de la deuxième période quand son tir frappé du cercle des mises en jeu est passé entre les jambières du gardien Dafoe.

Le but de Varada est survenu environ deux minutes après que les Bruins furent incapables de profiter d'un avantage numérique de deux joueurs pendant 41 secondes.

Zhitnik avait inscrit le premier but du match à 8:20 de la deuxième quand il a dévié la belle passe de Jason Woolley.

commentaires

Deux vérités de La Palice



Pierre TURGEON

J'imagine que sa réaction (admirablement bien illustrée par notre confrère Patrick Laramée) a aussi été celle de très nombreux partisans de l'Avalanche... qui se font plus nombreux maintenant que la série est égale 2-2. Et je me demande bien comment réagiront ces chauds partisans s'il fallait que l'Avalanche remporte la coupe Stanley.

Notez que je les comprends un peu puisque j'ai aussi lancé un Yesssss bien senti quand Sergei Berezin a marqué en prolongation pour donner la victoire aux Maple Leafs jeudi. Ce Yesssss n'avait toutefois rien d'arrogant. C'était davantage du soulagement après que la semaine ait été particulièrement dure sur mes pronostics.

qu'ils gagnent. On pouvait s'attendre à ce que Dominik Hasek se dresse tel un mur devant l'adversaire. Non, ils causent la surprise pour leur jeu en général, autant en attaque qu'en défense.

Pour revenir à mes Red Wings, j'espère qu'ils ont appris leur leçon. Ils avaient eu la vie relativement facile depuis le début des séries alors que les joueurs de l'Avalanche ont accepté de relever leur niveau de jeu depuis deux matchs. Si les Wings n'arrivent pas à en faire autant, ils commenceront leur saison de golf dans quelques jours et ne boiront dans le bol de Lord Stanley un troisième printemps de suite.

Quant au momentum, je reconnais qu'il se trouve actuellement dans le camp de l'Avalanche mais, il y a deux matchs à peine, il était dans celui des Red Wings. Ce qui prouve qu'il peut changer de bord un peu n'importe quand. Il suffit d'une petite chance comme cette rondelle lancée par Steve Yzerman en première période du troisième match qui, au lieu de donner une priorité de 2-0 dans le compte a abouti sur la barre transversale. Depuis, la chance a passé du côté de la tempête de neige...

Il n'y a rien de terminé encore, ni pour Detroit, ni pour Denver. Selon la théorie qui veut que les troisième, cinquième et septième matchs d'une série soit les plus importants — théorie à laquelle je ne souscris pas — je vous signale que le cinquième match sera disputé dimanche après-midi... et qu'il restera au moins un autre match à jouer pour obtenir un gagnant.

Bon week-end! Le mien sera bon, j'en suis certain. Un peu de vélo, un peu de camping et peut-être même un peu de piscine sont au programme...

P.S.: Je me permets deux autres petites nouvelles que des connaissances

m'ont apprises hier. Arrêtez de chercher un peu partout le prochain directeur général des Voltigeurs de Drummondville, il semble que leur homme soit bel et bien Michel Georges, l'actuel gérant des Foreurs de Val-d'Or. C'est ce qu'on pourrait annoncer au début de la semaine.

Par ailleurs, il semble que les Foreurs ait fait une offre à Stéphane Pilote, le dépisteuse-chef des Cataractes de Shawinigan. Il avait obtenu le job à Sherbrooke le printemps dernier, qu'il a refusé à la dernière minute pour rester à Shawinigan. Cette fois, il semblerait que Val-d'Or s'est assuré qu'il ne puisse refuser. C'est à suivre...



Même les Bruins de Pat Burns qui devaient prendre d'assaut la forteresse de Dominik Hasek, éprouvent beaucoup de difficulté à s'approcher du but.

Cette deuxième ronde des séries est en train de vérifier deux vérités de La Palice. D'abord, les Red Wings et Bill Ranford font la preuve que tu peux posséder la meilleure équipe qui soit, si ton gardien ne fait pas les arrêts, oublie la victoire. Tandis que les Bruins de Boston font la démonstration que si tu ne lances pas au filet adverse, tu ne peux marquer des buts...

Les Bruins auront bien du mal à revenir dans la série. Je cherche comment ils pourront faire pour arrêter la machine des Sabres qui est en train de causer la surprise des séries, non pas parce

ÉVÉNEMENT
ANNUEL

VENTE D'USINE

Shermag INC.

En collaboration avec
MEUBLES SÉLECTION
Bureau & Bureau

DES RABAIS DE 50% ET PLUS

PAYEZ ET EMPORTEZ

LES 13, 14, 15, 16, 20, 21, 22 et 23 MAI

- Mobiliers de chambre
- de cuisine
- de salle à manger
- Bibliothèques
- Tables de salon
- Berçantes sur billes
- etc.

PLACE DES GRANDES-FOURCHES

Heures d'ouverture :
Judi et vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 17 h

EMPORTEZ VOS MEUBLES VOUS-MÊME ET ÉCONOMISEZ!
 Service de livraison disponible

BRIDGESTONE
Pneus de technologie avancée
BT 70s

À partir de

57⁹⁵\$

installé
(essai gratuit de 30 jours)

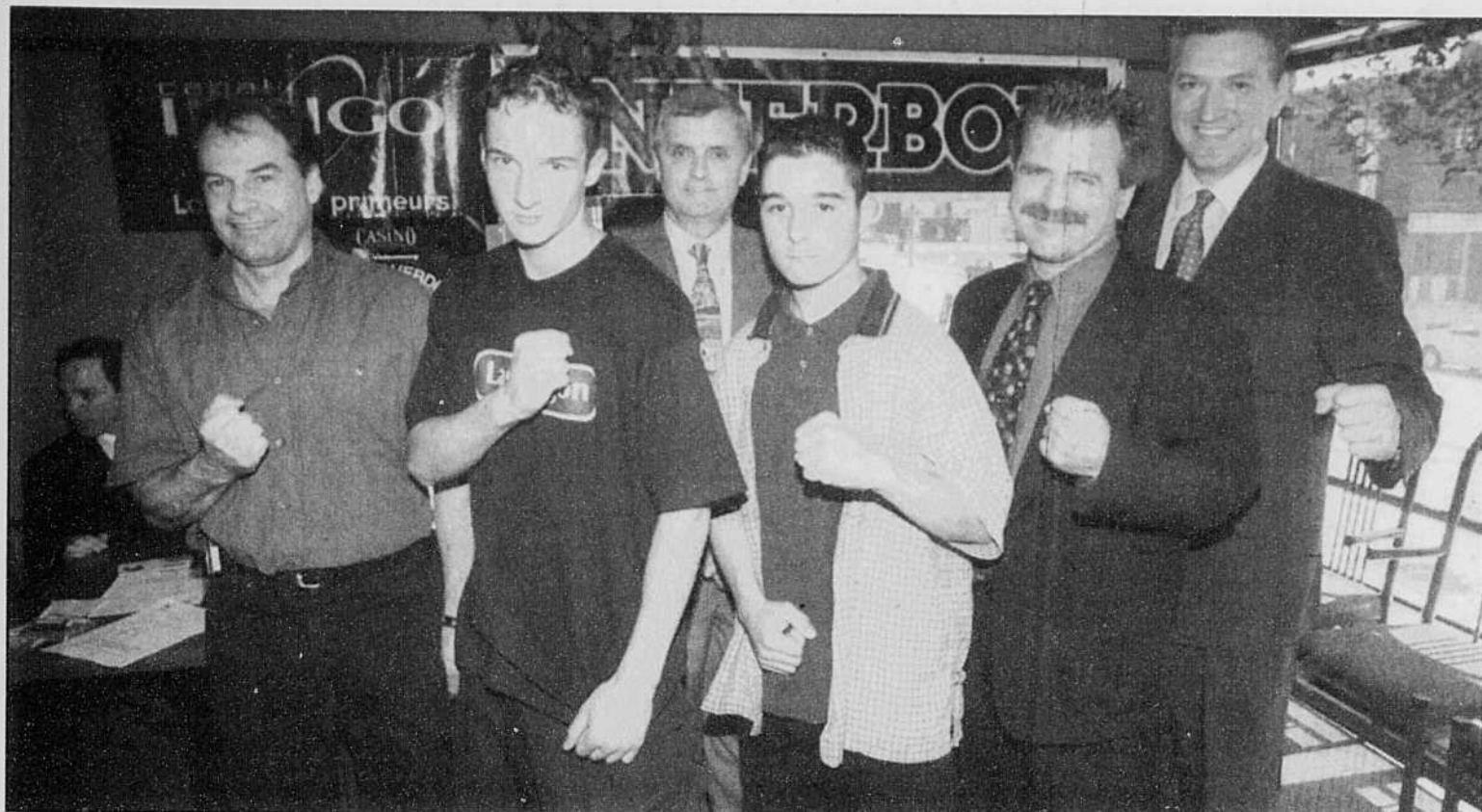
11, rue Léger, Sherbrooke • 566-7722

Depuis 20 ans

le Relais

vous tient à la route

UNIPNEU



Le Club de boxe de Sherbrooke tenait une conférence de presse, hier midi. On reconnaît ici les boxeurs Kevin Burke et Danny Paquette, l'entraîneur-chef et le président du Club de boxe de Sherbrooke, Jean Gauthier et Marcel Toulouse, le directeur technique d'InterBox, Bernard Barré et le responsable de la promotion au Club de boxe de Sherbrooke, Robert Guimond

Huit boxeurs sherbrookoïses aux Gants dorés

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

Le Club de boxe de Sherbrooke sera fort bien représenté lors des Gants Dorés avec huit pugilistes qui participeront à cette compétition.

L'entraîneur-chef Jean Gauthier pourra en effet compter sur la présence de quatre boxeurs dans la catégorie senior (Stéphane Ménard, José Grandbois, Stéphane Monast et Mathieu Raymond), trois chez les juniors (Danny Paquette, Kevin Burke et Guillaume Savoie) ainsi qu'un autre chez les juniors (Marco Lauzon).

Ce championnat provincial de boxe se tiendra du 21 au 23 mai à Trois-Rivières.

«Je suis un peu stressé, car je vais affronter de meilleurs boxeurs et qui seront plus expérimentés que ceux que j'ai affrontés jusqu'à maintenant», confie Danny Paquette, qui n'a

que trois combats d'expérience. Il a gagné ses trois premiers affrontements, dont deux par k.o.

«Je ne sais pas vraiment à quoi m'attendre. J'aimerais bien gagner un combat, mais je veux surtout faire de mon mieux», précise le boxeur de 16 ans qui évolue dans les 60 kg.

À 15 ans, Kevin Burke en sera à ses deuxièmes Gants Dorés. L'an passé, il avait remporté la palme chez les juniors. Il n'avait toutefois pas eu à se battre en étant le seul boxeur dans sa catégorie de poids.

«Cette année, j'aimerais encore gagner l'or, mais j'espère que l'on sera au moins quatre dans ma catégorie. Je crois que l'expérience que j'ai acquise lors des championnats canadiens m'aidera pour cette compétition», mentionne Kevin, qui boxe chez les 63,5 kg.

Le combat Hilton-Ouellet sur écran géant Par ailleurs, le Club de boxe de Sherbrooke

présentera sur écran géant le combat du 28 mai entre Dave Hilton et Stéphane Ouellet. Il sera possible de visionner le combat au sous-sol de l'église Sainte-Famille, 610 rue Papineau.

Il est possible de se procurer des billets pour le visionnement au coût de 12 \$. Les billets sont en vente au Palais des sports au 821-5850.

Bernard Barré, directeur technique d'InterBox, a indiqué que son groupe était très confiant d'accueillir une salle comble de 24 000 spectateurs au Centre Molson pour ce que l'on a appelé *L'ultime verdict*.

«Et je peux vous dire que ce ne sont pas les combinaisons qui manquent pour d'autres bons combats au cours des prochains mois. On a plusieurs possibilités pour d'excellents combats, dont quelques-uns où de nos boxeurs pourraient se battre pour des titres mondiaux», souligne Barré.

Dave Matthew rate sa qualification

Glen Allen, Virginie (PC)

Le Montréalais Craig Matthew a joué 77 et son combiné de 151 ne lui a pas permis de se qualifier pour les deux rondes finales du tournoi Glen Allen du circuit Nike.

Brian Tennyson a joué la normale 72 sous une pluie constante et il a conservé la tête après

la deuxième ronde. Tennyson totalise 136, moins huit, sur le parcours Dominion d'une longueur de 7020 verges.

Glen Hnatiuk, de Selkirk au Manitoba, et le Torontois Ashley Chinner présentent des fiches identiques de 140. Hnatiuk a remis une carte de 71 et Chinner a joué 70.

Dave Barr (72) et Richard Zokol (74) totalisent 143.

Du gazon synthétique au parc Bureau

André LAROCHE

Sherbrooke

Les habitués du parc Bureau de Sherbrooke ne s'en rendront peut-être pas compte, mais ils joueront bientôt au soccer sur un terrain révolutionnaire.

La Ville de Sherbrooke, en collaboration avec le club Les Verts, tentera en effet une première à tout le moins québécoise dans ce parc de l'est de la ville. Elle installera une surface de jeu synthétique devant les filets et dans l'axe de jeu. Mais elle conservera la pelouse naturelle sur le reste du terrain. La différence serait imperceptible.

Cette surface synthétique, appelée AstroPlay, semble en effet loin des tapis artificiels ras et dur comme du ciment, comme on en voit dans les stades de baseball ou de football professionnel. Au contraire, ses poils longs et touffus auraient toute l'apparence de la pelouse naturelle.

Cependant, le coût de cette surface rend prohibitif (un demi-million \$ pour un terrain complet) son installation étendue à tous les parcs sherbrookoïses. C'est pourquoi les services récréatifs ont donc opté pour une utilisation partielle.

Ce gazon artificiel a reçu l'homologation des autorités internationales, mais seulement lorsqu'il recouvre le terrain au complet. «Il n'est pas homologué en tant que surface mixte. Nous avons logé une demande pour un essai», a expliqué André Cabana, des Verts.

La Fédération québécoise de soccer-football étudiera les risques de blessures qui pourraient être causées par la différence d'adhérence, lorsque les joueurs passent d'une surface à l'autre. En attendant, le parc Bureau ne pourra pas accueillir de matchs de calibre provincial.

«Le terrain ne servira qu'au soccer régional ou local», a précisé André Cabana.

Grâce à ce gazon synthétique, les équipes pourront jouer d'un terrain en bon état tout au long de l'été. «Après seulement trois semaines, les terrains sont souvent brisés, tout bosselés. Lorsqu'il pleut, les équipes jouent dans la boue», a expliqué Cabana.

Cette surface permettra aussi de réduire les coûts d'entretien. Il en coûte de 5 000 \$ à 10 000 \$ par année pour réparer un terrain. «Tant mieux si on récupère cet argent et que nous pouvons l'utiliser autrement», a souligné André Cabana.

Si l'expérience est concluante, la moitié des terrains sherbrookoïses pourraient être équipés d'une telle surface mixte.

Le **SEUIL**
SERVICE AUX
HOMMES
EN DIFFICULTÉ DE
COUPLES
821-2420

commentaire

TOURNOI D'OUVERTURE AU CLUB DE GOLF RICHMOND-MELBOURNE

C'est le samedi 29 mai prochain qu'aura lieu le tournoi d'ouverture officielle de la saison au club de golf Richmond-Melbourne.

Il s'agira d'un tournoi participation et les membres sont invités à former leurs propres équipes. La compétition amicale sera suivie d'un souper au chalet du club et d'une soirée dansante. On peut réserver dès maintenant en appelant au 826-3411.

DÉBUT DE LA SAISON DE TENNIS À RICHMOND

La saison de tennis est en branle depuis cette semaine à Richmond et les gens sont invités à profiter des excellentes conditions des trois terrains pour exercer leur sport préféré.

À cet effet les cartes de membres pour la saison sont en vente et il y a également des possibilités de joindre les rangs de ligues en simple et en double. Pour plus d'informations on communique avec Yvon Poirier à 826-2330 ou 826-5293.

Signalons que les activités de tennis sont maintenant sous l'administration de la Commission des loisirs de Richmond. Auparavant elles étaient sous la direction d'un club formé de bénévoles.

TOURNOIS DE BALLE

Jacqueline Désindes rappelle qu'il y aura un tournoi de balle mixte à **St-Mathias de Bonnetterre** les 29 et 30 mai. Ce tournoi vise à amasser des sommes d'argent au profit des loisirs de St-Mathias.

Pour plus d'information ou pour les inscriptions, on peut communiquer avec Jacqueline au (819) 889-2558 ou encore avec Doris au (819) 889-2620...

Martin Boulet, annonce qu'il y aura aussi un tournoi de balle lente pour les équipes de classe «C» du 28 au 30 mai à **Omerville** avec une bourse pour l'équipe gagnante. Le coût de l'inscription a été fixé à 150 \$ plus une balle.

On peut obtenir plus d'information ou s'inscrire auprès de Martin au 843-1850 ou de Christian au 868-1059...

LE PATIN DE VITESSE SUR ROULETTES

La saison de patinage sur roues alignées est lancée et le Club de patinage de vitesse de Sherbrooke offrira des cours aux patineurs débutants les mercredis soirs sur l'anneau extérieur au parc Sylvie Diagle, près du Palais des sports. Ces cours seront dispensés de 19h à 20h30 par un moniteur qualifié. Il en coûte 10 \$ pour s'inscrire.

Par ailleurs, les patineurs jeunes et moins jeunes qui désirent s'entraîner deux fois par semaine peuvent aussi adhérer au club pour la somme de 60 \$. Les entraînements seront dirigés par un entraîneur qualifié et seront dispensés les mardis et jeudis, entre 19h et 20h30.

Pour s'inscrire ou pour obtenir plus de renseignements sur les cours ou les entraînements, on communique avec Rod au numéro 566-6296...

TOURNOI DE GOLF LOUIS-ST-LAURENT

La Fondation Louis-St-Laurent et le comité sportif de l'école Louis-St-Laurent, à East Angus, tiendront leur tournoi de golf le samedi 19 juin sur les allées du Club de golf d'East Angus.

Johanne Lessard et Daniel Gouin, porte-parole des deux organismes, rappellent que les besoins sont grands pour aider les élèves à se développer sur le plan personnel, sportif et scolaire. «Ce tournoi se veut une source de financement pour continuer l'aide offerte aux jeunes.»

Les organisateurs ont retenu la formule Végas à quatre joueurs avec départs simultanés à 13h. Jos Canale, l'entraîneur des Castors de Sherbrooke dans la Ligue junior majeure du Québec, sera l'invité d'honneur de cette journée.

L'inscription, golf et souper, a été fixée à 40 \$ et la date limite pour s'inscrire a été fixée au 11 juin.

COURSES DE MOTOS À SAINT-ÉLIE

On volera pratiquement sur la piste de l'aéroport de Saint-Élie-d'Orford lors de la présentation de courses de motos sur route, le samedi 29 mai.

Il y aura deux classes à l'enjeu lors de cette journée, qui «prendra son envol» à compter de 13h. Il s'agit des classes Harley-Davidson et japonaise.

Cet événement est organisé par le promoteur François Hoult et Gestion Gérard Furse.

ÇA REPREND DE PLUS BELLE À COATICOOK

Les courses automobiles sur terre battue reprendront aussi de plus belle cette année sur le circuit François Hoult, de Coaticook. Le premier programme est prévu pour le dimanche 13 juin, à compter de 13h.

Quatre classes seront au programme, soit amateur, quatre cylindres, huit cylindres stock et huit cylindres modifiés. Il y aura aussi une classe féminine en plus de courses de véhicules tout-terrain.

Lors de ce programme inaugural, le maire de Coaticook, André Langevin, et quelques conseillers rivaliseront d'adresse sur la piste lors d'une course spéciale entre les membres du conseil municipal.

Pour informations, on peut joindre François Hoult au 849-7005.

TOURNOI D'OUVERTURE À ASCOT

Le Club de tennis d'Ascot tiendra son tournoi d'ouverture du 24 au 30 mai au parc Belvédère, à l'angle du chemin Thibault et de la rue Belvédère.

Tous les joueurs de tennis de la région sont cordialement invités à y participer. Il y aura compétition dans les classes A, B et C, tant chez les hommes que chez les femmes. Dans toutes les catégories, le coût d'inscription est de 10 \$, sauf pour les membres du Club de tennis d'Ascot qui peuvent y participer gratuitement.

On acceptera les inscriptions jusqu'au vendredi 21 mai. Pour s'inscrire ou pour obtenir plus de renseignements, on peut communiquer avec Martin Parenteau (566-7055), Michel Beaudoin (821-0276) ou encore Vik Kalevar (564-8601)...

DEUX NOUVELLES PISTES À BROMONT

À Bromont où la nouvelle saison de vélo de montagne bat son plein, on a annoncé hier l'addition de nouvelles pistes pour le vélo de montagne au cours de l'été. Il y aura d'abord *La Grande Douce*, une descente familiale de catégorie intermédiaire. Puis, une toute nouvelle piste spécialement aménagée dans le cadre de la Coupe du Monde de descente qui sera tenue à Bromont du 5 au 7 août.

Par ailleurs, le parc aquatique Bromont ouvrira cette saison *l'Île aux Pirates*, une pataugeoire de 6000 pieds carrés avec entrée plage et jeux interactifs pour les petits. Autour de l'île, on aménagera une aire spécialement pour les parents qui voudront se prélasser sur l'une des 200 chaises longues tout en surveillant leur petit pirate...



DIMANCHE 30 MAI

Case postale 431
Sherbrooke (Québec) J1H 5J7

Prénom : _____
Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : _____

CHOIX DU PARCOURS

Nombre de personnes	_____ 27 km familial	
	_____ 57 km populaire	
	_____ 102 km circuit Canadian Tire	
16 ans et plus	12\$ _____	14\$ _____
15 ans et moins	6\$ _____	8\$ _____
102 km	20\$ _____	22\$ _____

Vous pourrez prendre possession de votre trousse à partir du samedi 8 mai au Canadian Tire, chez Cantel et au Restaurant Mikes.

Si l'inscription se fait par courrier : le formulaire d'inscription, incluant votre paiement, doit être posté au plus tard le 21 mai et vous pourrez récupérer votre trousse de participation au Pavillon Armand-Nadeau.

Une invitation de



CANTEL

AGENT
AGRÉÉ



bingo

FRUITÉ



blat

SDERS

CORPORATION
MÉTROPOLITAINE
DE TRANSPORT
SHERBROOKE

Ville de
Sherbrooke

MAXI CLUB

BOB POULIOT inc.

Radio-Canada
Télévision

CKSH

TQS

CITE

la
randonnée

Pelletier

CHLT630

LaTribune

Nous tenons à remercier les municipalités suivantes pour leur collaboration : Fleurimont, Lennoxville, Compton, Coaticook, Ayer's Cliff, Magog, Deauville, Rock Forest et Saint-Élie.

Claude Lemieux menace Gretzky

□ Comment peut-il devenir un espèce de Maurice Richard lorsque arrivent les séries éliminatoires?

Guy ROBILLARD

Denver (PC)

Claude Lemieux est tellement bon dans les séries qu'il pourrait un jour battre un record de Wayne Gretzky.

Seul le nouveau retraité a réussi plus de buts victorieux que lui dans les séries, soit 24 contre 19.

Avec 75 buts présentement, Lemieux vient au huitième rang des marqueurs de tous les temps. Son dernier a encore été important puisqu'il a ramené l'Avalanche dans le match et dans la série en créant l'égalité 1-1 dans le troisième match.

Parmi ses autres exploits, il est l'un des quatre joueurs seulement à avoir gagné la coupe avec trois équipes différentes et un de cinq à l'avoir fait deux ans de suite avec un uniforme différent.

Qu'est-ce qui fait que ce joueur, qui n'a jamais marqué plus de 41 buts et dont la carrière a connu des hauts et des bas en saison régulière, devienne une sorte de Maurice Richard dans les séries?

Toujours au rendez-vous

«Premièrement», répond-il en souriant, «il faut que tu sois là, et je n'ai jamais raté les séries en 14 ans de carrière. Et tu as plus de chance quand tu joues pour un bon club, une chance que j'ai eue.

«Il y a aussi la formule, quatre de sept. C'est plus difficile pour les joueurs de finesse parce qu'on vient à les connaître et on peut mieux les empêcher de produire. Mais un gars

comme moi, qui travaille fort, il n'y a rien qui peut l'arrêter à moins qu'on travaille plus fort que toi.»

La rivalité, voire le jeu salaud qui se développe à force d'affronter les mêmes adversaires dans une série intense, peut aussi favoriser un joueur du style de Lemieux.

Grâce au Canadien

Cherchant d'autres explications, celui-ci rappelle sa première participation aux séries avec le Canadien, quand il avait marqué 10 buts en 20 parties, à 20 ans: «Peut-être que si j'avais mal commencé, je serais resté, affecté. Mais j'avais bien été et on avait gagné la coupe...»

Lemieux s'est retrouvé avec de puissantes formations par la suite au New Jersey et au Colorado, mais le fait demeure qu'il semble transformer les équipes auxquelles il se joint.

«J'ai commencé à Montréal et il n'y a pas de meilleure école, dit-il. Il faut que tu gagnes, c'est une religion. Quand je suis arrivé au New Jersey, ce n'était pas la même affaire. Ils étaient contents juste d'atteindre les séries. C'a été bon pour moi. J'ai pu me servir de ce que j'avais appris et je ne suis plus resté assis sur le siège arrière.

«Je n'ai jamais été le gars à prendre le crédit, conclut Lemieux. J'ai été à la bonne place au bon moment, avec des dirigeants d'équipes qui veulent gagner, comme c'est encore le cas au Colorado.»

Juste récemment par exemple, l'Avalanche a réengagé Patrick Roy et mis la main sur Theoren Fleury. Et auparavant, on avait trouvé le moyen de garder et Peter Forsberg, et Joe Sakic.

C'est le genre d'organisation qu'aime Lemieux, et qu'il sert bien.

Quintal ne veut plus rien savoir du hockey européen

Dan RALPH

Lillehammer, Norvège (PC)

Stéphane Quintal a toujours pensé qu'il aimerait jouer quelques années en Europe une fois sa carrière dans la Ligue nationale terminée.

Mais il n'est plus de cet avis.

Il ne veut plus rien savoir du hockey européen depuis la défaite crève-cœur du Canada en fusillade, jeudi, face à la République tchèque au championnat du monde. Les deux équipes avaient partagé les honneurs de leur série de deux matches en demi-finale.

«Je ne pourrais pas jouer ce genre de hockey maintenant», a déclaré le défenseur du Canadien, qui a fait ses débuts sur la scène internationale ici. Je n'aime pas la façon dont ils font les choses.

«La fusillade, ce n'est pas une façon de perdre un match. C'est comme si le premier match n'avait aucune importance.

«D'ici, j'ai regardé un des matches de la série Detroit-Colorado et vous ne pouvez vraiment pas comparer la LNH avec le hockey européen. Je préfère le hockey nord-américain parce c'est plus excitant.»

Et il y a aussi le problème des arbitres au hockey international, qui sont au mieux inconstants.

«Les gars plongent à tout bout de champ, a poursuivi Quintal, hochant la tête. J'aurais aimé voir un arbitre comme Paul Stewart ici. Il aurait aimé ça»

Une expérience enrichissante

Quintal avoue qu'il accepte encore difficilement que le Canada n'est plus

dans la lutte pour l'obtention de la médaille d'or. Mais il n'est pas disposé à quitter la Norvège les mains vides.

Le Canada affronte la Suède, tenant du titre, pour l'obtention de la médaille de bronze aujourd'hui. Les Suédois se sont inclinés en prolongation, jeudi, après avoir égalé leur série avec un gain de 2-1.

Les Tchèques et les Finlandais se disputeront aujourd'hui et demain la médaille d'or lors d'une finale étalée sur deux matches.

«Jouer en compagnie de gars comme Rob Blake et Adam Graves a été formidable et l'expérience d'un tournoi semblable s'est révélé tout aussi intéressante, a dit Quintal. Mais je veux revenir chez moi avec au moins une médaille.»

Son coéquipier Scott Thornton est d'accord.

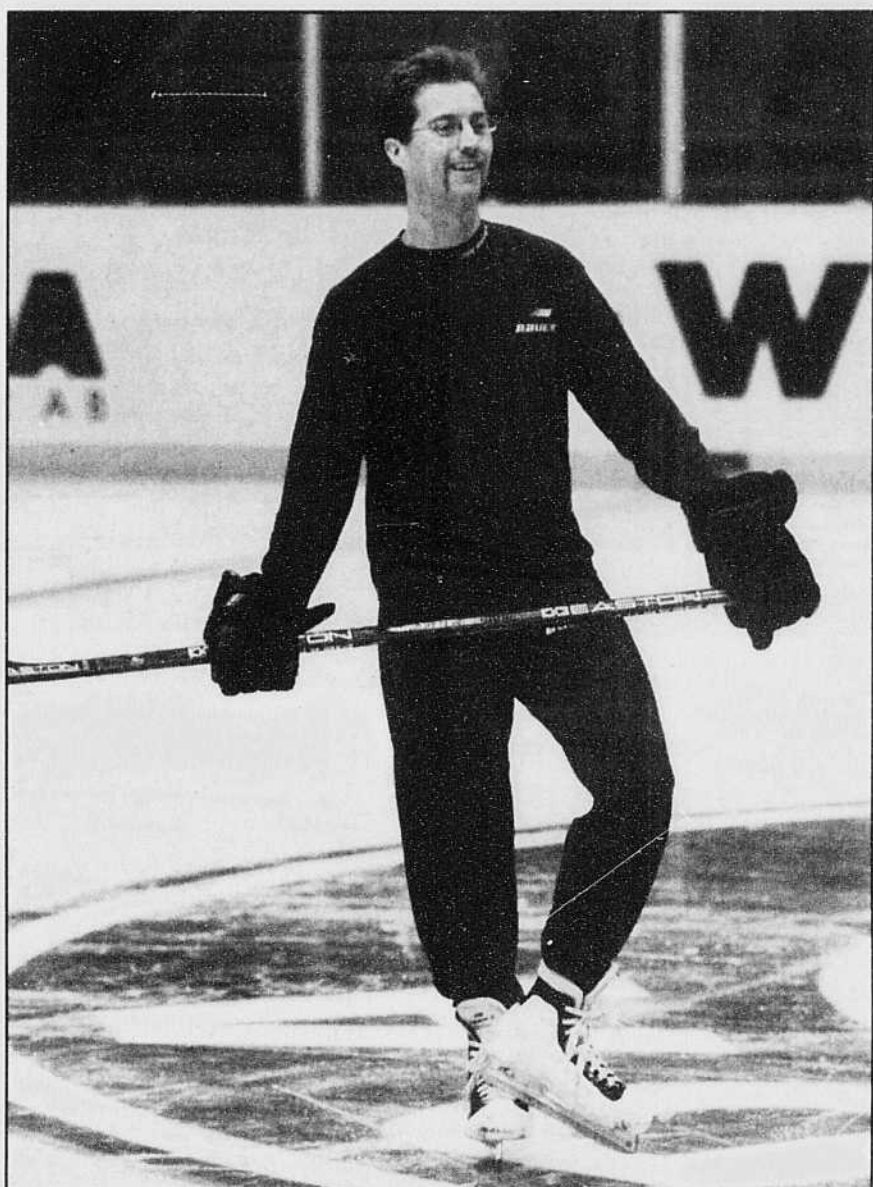
«Quelques-uns des gars ont parlé de leurs expériences passées et ils n'avaient pas fourni leur 100 pour cent dans des matches pour l'obtention de la médaille de bronze, a précisé Thornton, le coéquipier de Quintal à Montréal. J'imagine qu'en tant que Canadiens, c'est l'or ou rien.

«Avec le recul, ils nous ont dit qu'ils souhaitent maintenant ramener au moins une médaille de bronze. Nous voulons gagner quelque chose dans ce tournoi.»

Quintal doublera au moins son salaire

Quintal a montré qu'il a vite compris le hockey international, lequel est plus rapide et plus ouvert que celui de la LNH en raison de la plus grande surface de la patinoire et de l'élimination de la ligne rouge.

Si son expérience en Europe n'a pas



Lors de l'exercice quotidien de l'équipe canadienne hier, Ron Tugnutt a laissé son équipement de gardien de but au vestiaire pour jouer à l'attaque.

été aussi concluante qu'il l'espérait, Quintal peut envisager son avenir dans la LNH avec confiance alors qu'il devient joueur autonome sans compensation cet été.

Le Canadien a entrepris les négociations en lui faisant une offre qui doublerait son salaire de 900 000 \$ cette saison.

Heureux de cette offre, Quintal a toutefois l'intention de voir ce que les autres équipes ont à lui offrir. Et même s'il est disposé à accepter moins d'argent pour demeurer à Montréal, il veut avant tout obtenir l'assurance que les dirigeants du Canadien feront le nécessaire pour relancer l'équipe, qui vient de connaître une saison de misère.

L'Avalanche se fiche des journalistes

Guy ROBILLARD

Denver (PC)

L'Avalanche n'a pas fait que battre les Red Wings deux fois à Detroit. Les joueurs de Bob Hartley ont détruit un complexe de supériorité, voire un mythe d'invincibilité, qui s'était fait sentir jusqu'à... Denver.

Au lendemain de la deuxième défaite au Colorado, les quotidiens locaux concédaient déjà la série, et tout le monde racontait comment les Red Wings étaient beaux, bons et fins avec un génie à leur tête. Beaucoup d'autres sont tombés dans le panneau. On ne donnera pas de noms...

C'est dire que les choses changent vite, et Claude Lemieux n'a pas raté la chance de rappeler aux «experts» dans le vestiaire après le dernier match que l'Avalanche était «sorti du trou dans lequel on était supposé être tombé il y a trois jours.»

Le défenseur Aaron Miller, la nouvelle «voix» de l'Avalanche, en a remis: «On était donné comme morts dans les journaux il y a quelques jours. Si on commence à croire tout ce qui s'écrit dans les journaux...»

Le troisième trio

Les gardiens ont évidemment fait une grande différence: Patrick Roy est redevenu le Patrick Roy des trois coupes Stanley, et Bill Ranford, le Bill Ranford qui était un des pires gardiens de la ligue à Tampa Bay.

Mais le travail devant le filet n'explique pas tout. Après le dernier match, Roy a d'ailleurs vanté la performance de ses coéquipiers du troisième trio.

Ce troisième trio est composé d'Adam Deadmarsh (2-1 jeudi) au centre de Chris Drury (1-1) et Shjon Podein, un bon joueur défensif.

Autre facteur à considérer et qu'on avait tendance à oublier quand on présentait les Red Wings comme une équipe parfaite: à la défense, Larry Murphy a 38 ans, Chris Chelios 37 et Ulf Samuelsson 35. Ces gars-là ont beaucoup de millage dans le corps et les séries sont longues et exigeantes.

La série revient à Denver où l'Avalanche n'a remporté qu'une seule victoire depuis le début des séries.

«C'est quelque chose dont on devrait se parler de retour à Denver: jouons de façon simple, sans trop donner dans la fantaisie. Comme on l'a fait à nos deux derniers matches.»

Mais c'est souvent plus facile à dire qu'à faire...

Et mieux vaut ne pas répéter une erreur et annoncer à l'avance la mort des Red Wings. Ça va se décider sur la glace, et pas dans les journaux, foi de Lemieux et de Miller!

Le Titan jure avoir fait ses devoirs

□ Acadie-Bathurst entreprend le tournoi de la coupe Memorial aujourd'hui

Robert LAFLAMME

Ottawa (PC)

Le Titan d'Acadie-Bathurst dit avoir fait ses devoirs et être fin prêt pour entreprendre le tournoi de la coupe Memorial, aujourd'hui, face aux 67 de la Capitale nationale.

«Nous avons fait nos devoirs et ça à peu près», a lancé Roger Dejoie, hier, le jeune entraîneur des représentants de la LHJMQ au championnat national du hockey junior.

«Depuis dimanche dernier, nous avons tenu de bonnes séances d'entraînement et nous avons analysé les trois autres équipes en présence. Nous n'avons rien laissé au hasard.

«Je ne suis pas inquiet, a-t-il enchaîné. Les gars ne se retrouveront pas face à l'inconnu ici. Ils connaissent déjà tous les joueurs qu'on devra avoir à l'oeil: les Brendl, Stuart, Campbell et compagnie.



Roger Dejoie

«Ils seront prêts à tout pour mettre la main sur la coupe Memorial. Je le sais juste à voir le feu dans leurs yeux.»

Nervosité

Dejoie était visiblement nerveux à l'occasion de la conférence de presse regroupant les quatre entraîneurs sur la Colline parlementaire.

«C'est une bonne nervosité, a-t-il précisé. Les joueurs la ressentent également. Ils l'ont apprise au cours des séries de notre ligue.

«C'est d'ailleurs notre marque de commerce. Peu importe la situation délicate à laquelle nous avons été confrontés, les gars sont restés calmes. Ils n'ont jamais paniqué et ils ont toujours trouvé une façon de s'en sortir.»

Dejoie mise énormément sur les huit joueurs de l'équipe, dont le gardien Roberto Luongo, qui ont participé à l'événement au cours des deux dernières années.

«Ces gars nous seront très utiles parce qu'ils pourront montrer le chemin aux autres. Ils pourront dire quoi faire ou ne pas faire parce qu'ils possèdent l'expérience du tournoi de la coupe Memorial.»

Défi no 1

Sur la glace, le défi sera important dès le premier match face à l'équipe hôte.

Le Titan voudra frapper tôt pas uniquement afin de refroidir l'enthousiasme des quelque 10 000 amateurs présents au Centre municipal.

Il voudra également profiter de la longue inactivité des 67, qui ont subi l'élimination tôt en séries dans la Ligue de l'Ontario.

L'entraîneur des 67 Brian Kilrea a

dit craindre un peu l'inactivité de plus d'un mois de son équipe.

«On tentera d'éviter le pire en première période, le temps de retrouver nos jambes et le rythme, a-t-il commenté. A partir de la deuxième période, tout devrait être rentré dans l'ordre.»

Les 67 ont été confrontés à des problèmes hors glace il y a environ un mois. Deux de leurs meilleurs joueurs, Nick Boynton et Mark Bell, sont en attente de procès pour répondre à des accusations de voies de fait sur un chauffeur de taxi de Hull.

Quant au Titan, il ne se laissera pas intimider par la «grosse foule» d'Ottawa parce que «c'est une situation que nous avons connue en séries à Halifax et à Québec», comme l'a souligné Dejoie.

C'EST UN DÉPART...

DÉPARTS/INFORMATION
(819) 837-2966

CLUB DE GOLF Waterville

POUR UNE ÉTINCELLE D'AMOUR!

GOLF À VOLONTÉ

14\$/journée
(taxes en sus)

LES LUNDIS
17 mai, 7 juin, 12 juillet, 9 août et 13 septembre
Dans le cadre de l'Année internationale des aînés

5\$ sera versé au profit de la Tournée du bonheur

600, chemin Compton, C.P. 39, Waterville, Québec J0B 3H0

EXPOSITION | CONFÉRENCES

Les voitures de demain

DISPONIBLES AUJOURD'HUI

HORAIRE DE LA JOURNÉE

14 h00
Ouverture officielle

14 h30 à 17 h30
Exposition et conférences gratuites

17 h30
Coquetel payant

18 h00
Souper-conférence

CONFÉRENCIERS INVITÉS:
M. NORMAND BERGERON
Directeur-général
Efficacité énergétique

M. JACQUES DUVAL
Chroniqueur automobile

LE MARDI 18 MAI
Hôtel Delta Sherbrooke
Centre des Congrès
2685, rue King Ouest
Sherbrooke

POUR INFORMATIONS
La Chambre de commerce de la région sherbrookoise
Tél.: (819) 822-6151

Exposition et conférences GRATUITES
14 h00 à 17 h30

Souper-conférence
35\$
18 h00

La Chambre de commerce de la région sherbrookoise

FORUM énergie
ESTRIE

Agence de l'efficacité énergétique Québec

BASEBALL



LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	21	13	618	
New York	20	15	571	1/2
Philadelphie	19	15	559	2
Montreal	10	23	303	10 1/2
Florida	9	25	265	12

Section Centrale

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
Houston	21	12	636	
St. Louis	17	16	515	4
Pittsburgh	17	17	500	4 1/2
Chicago	16	17	500	4 1/2
Milwaukee	15	17	469	5 1/2
Cincinnati	14	18	438	6 1/2

Section Ouest

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	21	14	600	
Arizona	20	15	571	1
Los Angeles	19	15	559	1 1/2
San Diego	15	19	441	5 1/2
Colorado	13	17	433	5 1/2

Vendredi, 14 mai

Chicago 9 Atlanta 0
New York 7 Philadelphie 3
Pittsburgh 5 Montreal 3
San Diego 7 Cincinnati 3
Florida 6 Milwaukee, 20h05
San Francisco 6 Houston, 20h05
Los Angeles 5 St. Louis, 20h10
Colorado 6 Arizona, 22h05

Samedi, 15 mai

Atlanta (Modux 4-2) a
Chicago (Trachsel 1-4), 14h20.
Colorado (Kile 2-2) en
Arizona (R. Johnson 3-1), 16h05.
New York (Laiter 1-4) a
Philadelphie (Loewer 2-3), 19h05.
Montreal (Pavano 2-4) a
Pittsburgh (Silva 2-2), 19h05.
San Diego (Hatchcock 3-1) a
Cincinnati (Parris 0-0), 19h05.
Florida (Meadows 3-3) a
Milwaukee (Woodard 2-3), 20h05.
San Francisco (Gardner 0-3) a
Houston (Hampton 4-1), 20h05.
Los Angeles (Park 3-2) a
St. Louis (Botenfield 5-1), 20h10.

Dimanche, 16 mai

San Diego 6 Cincinnati, 13h15.
New York 6 Philadelphie, 13h35.
Montreal 6 Pittsburgh, 13h35.
Florida 6 Milwaukee, 14h05.
Los Angeles 6 St. Louis, 14h10.
Atlanta 6 Chicago, 14h20.
San Francisco 6 Houston, 20h05.
Colorado 6 Arizona, 20h05.

Les meneurs

MJ	AB	P	CS	Moy.
L. Gonzalez Ari...	30	111	24	43
Cosby...	30	113	19	42
Liether...	31	106	23	39
Gwynn...	31	115	19	42
Kyoung...	33	128	23	45
McEwing...	32	109	16	38
Abreu...	26	92	20	32
Aurilio...	30	112	17	39
McGrath...	31	112	23	39
McWilliams...	35	143	26	49

Points

— J.Bell, Arizona, 27; Tatis, St. Louis, 29; Bagwell, Houston, 29; Giles, Pittsburgh, 28; Alfonso, New York, 28; Sheffield, Los Angeles, 28; B.Jordan, Atlanta, 27.

Points produits

— MaWilliams, Arizona, 39; Tatis, St. Louis, 34; Bagwell, Houston, 32; Mondesi, Los Angeles, 30; L.Walker, Colorado, 30; B.Jordan, Atlanta, 28; A.Jones, Atlanta, 27; Giles, Pittsburgh, 27; J.Bell, Arizona, 27.

Coups sûrs

— MaWilliams, Arizona, 49; Kyoung, Pittsburgh, 45; Alfonso, New York, 44; L.Gonzalez, Arizona, 43; Casey, Cincinnati, 42; Bagwell, Houston, 42; J.Bell, Arizona, 42; Gwynn, San Diego, 42.

Doubles

— Biggio, Houston, 16; Karros, Los Angeles, 12; Olerud, New York, 12; MaWilliams, Arizona, 12; Casey, Cincinnati, 11; Orie, Florida, 11; Kendall, Pittsburgh, 11; Kyoung, Pittsburgh, 11; Kent, San Francisco, 11.

Triples

— St. Louis, 3; A.Gonzalez, Florida, 3; Beltré, Los Angeles, 3; A.Jones, Atlanta, 3; Womack, Arizona, 3; Martin, Pittsburgh, 3; 18 a égalité a 2.

Circuits

— Mondesi, Los Angeles, 12; J.Bell, Arizona, 13; MaWilliams, Arizona, 12; Tatis, St. Louis, 11; Giles, Pittsburgh, 10; Rolan, Philadelphie, 9; Burnitz, Milwaukee, 9; Bagwell, Houston, 9; L.Gonzalez, Arizona, 9.

Bats volés

— E.Yong, Los Angeles, 18; Womack, Arizona, 16; Cameron, Cincinnati, 13; Kendall, Pittsburgh, 10; Cedeño, New York, 10; Biggio, Houston, 10; O.Nixon, Atlanta, 9.

Lanceurs (5 décisions)

— Cook, New York, 5-0, 1.000, 1.88; Lima, Houston, 6-1, 857, 2.86; Schilling, Philadelphie, 6-1, 857, 2.80; Botenfield, St. Louis, 5-1, 833, 2.59; Bohannon, Colorado, 5-1, 833, 3.82; Smoltz, Atlanta, 5-1, 833, 1.99; Karl, Milwaukee, 4-1, 800, 3.60; Valdes, Los Angeles, 4-1, 800, 3.21; Hampton, Houston, 4-1, 800, 2.83; Starnley, Arizona, 4-1, 800, 3.69.

Retraits

— Rajahonson, Arizona, 78; Schilling, Philadelphie, 51; Smoltz, Atlanta, 47; K.Brown, Los Angeles, 46; Reynolds, Houston, 44.

Victoires protégées

— Nen, San Francisco, 12; Wagner, Houston, 10; J.Franco, New York, 10; Shaw, Los Angeles, 8; Wickman, Milwaukee, 7; Berk, Chicago, 7; Urbino, Montreal, 6; Hoffman, San Diego, 6.

RENDREMENT DES EXPOS

AB	P	CS	PP	CC	BB	Moy.
11 Andrews Shane	59	9	16	2	1	2.71
5 Barrett Mike	107	13	32	4	3	2.99
18 Cabrera Ori...	129	17	38	8	2	2.95
40 Carr Daron	17	1	3	2	1	0.176
20 Fuller Brad	85	6	18	9	3	2.12
27 Guerrero Vlad	126	23	27	6	2	4.18
4 Guerrero Vlad	90	21	7	0	3	2.23
40 Martinez Manny	94	15	24	4	0	2.55
7 Merced Orlando	36	3	8	3	1	2.22
15 Mordecai Mike	20	1	3	2	0	0.150
24 Mouton James	24	1	0	2	2	4.80
3 Vidro Jose	83	12	24	18	0	2.89
22 White Randall	124	16	14	15	5	3.31
16 Widger Chris	97	12	28	16	1	2.81

AU MONTICULE

G	P	ML	PP	BB	RP	Moy.
36 Ayala Bobby	0	3	0	21	6	1.14
48 Batista Mig...	2	0	43	19	15	3.95
21 Bennett S...	0	0	71	8	2	3.91
34 Dehart Rick	0	0	12	4	3	2.160
30 Hernandez...	3	4	0	52	24	17
44 Kline Steve	0	1	0	11	5	7.10
xx Lilly Ted	0	0	0	1	0	1.900
11 Modux Mike	0	0	5	0	3	4.900
40 Mota Guil...	0	1	0	57	23	2
45 Pavano Carl	2	4	0	37	13	16
56 Smart J...	0	1	0	19	2	8
32 Telford Ant...	0	2	0	17	10	10
33 Thurman Mi...	0	2	0	19	10	11
41 Urbino U...	2	3	6	16	10	9
28 Varquez J...	1	2	0	38	23	9

ab p cs pp

ab	p	cs	pp
O'Carra oc...	4	0	0
Vidro 2b...	4	0	0
RWhite cc...	4	0	0
Merced cc...	3	0	0
VGrero cd...	2	2	0
Flimer lb...	2	0	0
Mouton fs...	1	0	1
Barrett 3b...	3	1	2
Mrdai pr...	0	0	0
Widger r...	3	0	0
Hrms ls...	2	0	1
WGfro fs...	1	0	0
Kline i...	0	0	0
Mota i...	0	0	0
Lilly i...	0	0	0
MLrtz fs...	1	0	0

Totaux

ab	p	cs	pp
30	5	2	5
020	000	001	—
101	010	11x	—
E-Kyoung (3), Kendall (2), J...			
Pittsburgh (3), Kendall (2), J...			
Nunez (3), C-Worris (4), B...			
Kyoung (6), RTV-Fullmer (3), S...			

Montreal

ML	CS	P	PM	BB	RB
6	6	3	3	3	4
1/4	0	1	1	1	2
1/4	1	0	0	1	0
1	3	1	1	0	1

Pittsburgh

8	3	3	3	5	2
0	1	0	0	0	0
1	0	0	0	0	0

JW Wallace a lancé à 99 mph en 9e.

Arbitres — Benson (Vguerrero), ML — Lilly, MiWilliams.
Arbitres — Marbre, Schriber; Ter but, Tatis, 2e but, Hallion; 3e but, Hohn.
Durée — 2.44. Assistance — 24,644.



LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	20	13	606	
Boston	19	15	559	1 1/2
Tampa Bay	18	19	486	4
Baltimore	12	22	353	8 1/2

Section Centrale

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	25	9	735	
Chicago	16	15	516	7 1/2
Kansas City	16	17	485	8 1/2
Detroit	15	20	429	10 1/2
Minnesota	13	21	382	12

Section Ouest

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Texas	19	15	559	
Oakland	18	17	514	1 1/2
Anaheim	16	19	457	3 1/2
Seattle	15	19	441	4

Vendredi, 14 mai

Boston 5 Toronto 0
Cleveland 4 Detroit 2
Chicago 4 New York
Baltimore au Texas
Tampa Bay a Anaheim
Kansas City a Seattle
Minnesota a Oakland

Samedi, 15 mai

Cleveland (Burba 3-1) a
Detroit (Micki 1-2), 13h05.
Chicago (Snyder 5-1) a
New York (Mendoza 3-3), 13h35.
Boston (Portugal 3-1) a
Toronto (Halladay 2-2), 16h05.
Minnesota (Hawkins 1-6) a
Oakland (Haynes 1-5), 16h05.
Baltimore (Guzman 1-4) a
Texas (Helling 3-4), 20h35.
Kansas City (Witosick 1-2) a
Seattle (Garcia 4-1), 21h05.
Tampa Bay (Yan 1-0) a
Anaheim (Hill 1-2), 22h05.

Dimanche, 16 mai

Boston a Toronto, 13h05.
Cleveland a Detroit, 13h05.
Chicago a New York, 13h35.
Baltimore au Texas, 15h05.
Minnesota a Oakland, 16h05.
Kansas City a Seattle, 16h35.
Tampa Bay a Anaheim, 20h05.

Les meneurs

MJ	AB	P	CS	Moy.
Fernand Tor...	32	117	22	45
Jeter NY...	33	128	28	48
RPalmiero Tex...	33	114	16	41
Cordero Cle...	26	101	20	36
Thomas Ch...	31	107	14	38
Offerman Bos...	32	131	21	46
Surhoff Bal...	34	140	22	49
Salmon Ana...	26	95	18	33
Garrigapara Bos...	27	107	23	37
McMurren Cle...	33	139	32	48

Points

— RAlomar, Cleveland, 34; Stewart, Toronto, 32; Cdelgado, Toronto, 32; MRamirez, Cleveland, 32; BKAnderson, Baltimore, 30; TPhillips, Oakland, 30; SGreen, Toronto, 29; JGonzalez, Texas, 29.

Points produits

— SGreen, Toronto, 36; Cdelgado, Toronto, 33; Griffey Jr, Seattle, 31; Greer, Texas, 30; Coups sûrs — SGreen, Toronto, 49; Surhoff, Baltimore, 49; Stewart, Toronto, 48; Jeter, New York, 48; MRamirez, Cleveland, 48.

Doubles

— Offerman, Boston, 15; Glous, Anaheim, 14; TFernandez, Toronto, 14; Greer, Texas, 13; ASGonzalez, Toronto, 13; Griffey Jr, Seattle, 13; Cordero, Cleveland, 12.

Triples

— Jeter, New York, 4; Offerman, Boston, 4; Lofton, Cleveland, 3; RSanchez, Kansas City, 3; McLemore, Texas, 3; 13 a égalité a 2.

Circuits

— SGreen, Toronto, 12; Canseco, Tampa Bay, 12; DaBell, Seattle, 11; Griffey Jr, Seattle, 11; McGriff, Tampa Bay, 11.

Bats volés

— TGoodwin, Texas, 17; Stewart, Toronto, 13; Encarnacion, Detroit, 10; Lofton, Cleveland, 9; Rodriguez, Texas, 9.

Lanceurs (5 décisions)

— PMartinez, Boston, 7-1, 875, 1.81; Snyder, Chicago, 5-1, 833, 1.85; Colon, Cleveland, 5-1, 833, 4.50; Mussina, Baltimore, 5-1, 833, 4.89; F.Rodriguez, Seattle, 4-1, 800, 5.08; Cone, New York, 4-1, 800, 1.33; Morgan, Texas, 6-2, 750, 4.67.

Retraits

— PMartinez, Boston, 91; Finley, Anaheim, 43; Burba, Cleveland, 41; Cone, New York, 41; Sele, Texas, 40.

Victoires protégées

— R Hernandez, Tampa Bay, 12; Weteland, Texas, 10; MRivera, New York, 9; MJackson, Cleveland, 9.

LIGUE INTERNATIONALE

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Scranton (Phillips)	21	13	618	
Syracuse (B-Jays)	18	17	514	3 1/2
Buffalo (Indians)	16	18	471	5
Pawtucket (Red Sox)	16	19	457	5 1/2
Ottawa (Expos)	15	20	429	6 1/2
Rochester (Orioles)	14	22	389	8

Section Sud

Section Sud	G	P	Moy.	Diff.
Columbus (Yankees)	21	13	618	
Indianapolis (Reds)	18	17	514	3 1/2
Toledo (Tigers)	15	20	429	6 1/2
Louisville (Braves)	13	23	361	9

Section Nord

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Norfolk (Mets)	21	11	656	
Durham (D-Rays)	20	13	606	1 1/2
Charlotte (W-Sox)	16	16	500	5
Richmond (Braves)	17	19	472	6

Vendredi, 14 mai

Syracuse 9 Indianapolis 7
Scranton Wilkes-Barre a Norfolk, remis, pluie
Louisville 6 Ottawa 5
Toledo 14 Pawtucket 10, 10 manches
Buffalo 2 Columbus 0
Charlotte a Durham, remis, pluie
Richmond 5 Rochester 4, 10 manches
Columbus a Norfolk

Samedi, 15 mai

Columbus a Norfolk
Louisville a Pawtucket
Rochester a Charlotte
Indianapolis a Ottawa
Scranton Wilkes-Barre a Richmond
Durham a Syracuse
Buffalo a Toledo

Dimanche, 16 mai

Buffalo a Toledo
Durham a Syracuse
Scranton Wilkes-Barre a Richmond
Indianapolis a Ottawa
Rochester a Charlotte
Louisville a Pawtucket
Columbus a Norfolk

LIGUE MIDGET AAA

G	P	Moy.	Diff.
Ottawa	3	0	1.000
Laval	2	0	1.000
Jonquière	1	1	0.500
Lor St-Louis	1	1	0.500

en un clin d'oeil

SORENSTAM PASSE À L'HISTOIRE

Annika Sorenstam a joué la meilleure ronde de l'histoire de la LPGA en remettant une belle carte de 61, 11 sous la normale, et elle détient une priorité de deux coups devant Michelle McGann après la première journée de la classique Sara Lee.

Sorenstam a joué 29, moins sept, sur le neuf de retour du parcours Hermitage d'une longueur de 6242 verges.

«J'ai tenté de rester calme pendant toute la journée», a dit la Suédoise qui n'a pas encore remporté de victoire cette année, elle qui revendique deux deuxièmes et autant de troisièmes places.

«Tout allait pour le mieux», a-t-elle ajouté.

Le 61 de Sorenstam égale la marque de Se Ri Pak établie en 1998 mais le score de Pak avait été réussi sur un parcours à normale 71.

Les golfeuses ont profité de condition climatique idéale et plus de la moitié des 144 inscrites ont joué sous la normale.

McGann a elle aussi joué 29 sous le deuxième neuf, mais elle a commis un bogey au huitième trou quand elle a eu besoin de trois roulés.

Dale Eggeling occupe le troisième rang après avoir joué 65.

Michelle Redman et Kris Tschetter se retrouvent dans un groupe de cinq golfeuses à 66.

La meilleure boursière Karrie Webb a connu des ennuis avec ses coups roulés et elle a joué la normale 72.

ELVIS SE SÉPARE DE SON ENTRAÎNEUR

Elvis Stojko a décidé de se séparer de son entraîneur de longue date Doug Leigh et, si leur relation professionnelle est terminée, leur amitié demeure.

Le triple champion du monde de patinage artistique passera plus de temps à travailler avec sa chorégraphe Uchi Keszler à Philadelphie, où elle demeure, et il s'entraînera seul à Toronto plutôt qu'à Barrie avec Leigh. Cette décision met fin à une association de 14 ans entre Stojko et Leigh.

«Je lui souhaite la meilleure des chances, a mentionné Leigh. La porte est toujours ouverte. Nous nous reverrons à plusieurs reprises dans l'avenir.»

Leigh a aidé le patineur à remporter trois titres mondiaux, deux médailles d'argent aux Jeux olympiques et cinq championnats canadiens.

A 27 ans, Stojko est à la croisée des chemins. Il doit encore prendre sa décision quant à savoir s'il demeurera dans les rangs amateurs ou s'il passera chez les professionnels.

GARCIA À UN COUP DE WOODS

Tiger Woods et Steve Pate ont égalé le record de la classique Byron Nelson après deux rondes et ils possèdent une avance d'un coup devant le jeune Espagnol Sergio Garcia qui en est à son premier tournoi professionnel sur le circuit de la PGA.

Woods a réussi trois birdies consécutifs pour remettre une carte de 67, trois sous la normale, et il a rejoint Pate au premier rang.

Les deux golfeurs totalisent 128, moins 12, et ils ont égalé la marque établie par Woods et Lee Rinker en 1997.

Pate a remis une carte de 65 et il a réussi un coup spectaculaire en obtenant un birdie alors que sa balle se retrouvait derrière un comptoir à hot dog.

Contrairement à la veille, des forts vents ont balayé les deux parcours sur lesquels le tournoi est disputé.

Garcia, âgé de 19 ans, avait pris la tête à moins 12 avec un eagle au septième trou, mais il n'a plus réussi un seul birdie par la suite. Il a ramené une carte de 67.

Le jeune Espagnol se retrouve à égalité avec Jeff Gallagher qui a joué un excellent 62 sur le parcours TPC.

Le champion de l'Omnium des États-Unis, Lee Janzen, a remis une carte de 64 et il fait partie d'un groupe de plusieurs golfeurs à 132.

L'Ontarien Mike Weir a joué 72 et sa fiche de 140 ne lui a pas permis de se qualifier pour la fin de semaine.

Tom Lehman, Phil Mickelson et le champion de l'an dernier, John Cook, ont également raté la qualification.

CANAM MANAC S'IMPLIQUE DANS LA RELANCE DES EXPOS

Un autre investisseur de prestige s'est joint au groupe qui tente de sauver les Expos de Montréal. Il s'agit du président de Canam Manac, Marcel Dutil.

M. Dutil a confirmé, hier, un investissement de 3 millions \$ dans le projet de relance des Expos. Canam Manac se spécialise dans la fabrication de poutrelles d'acier.

C'est la deuxième compagnie québécoise - après la promesse du géant de l'alimentation Loblaw d'injecter 10 millions \$ - à dévoiler ses intentions dans le projet de relance des Expos.

La compagnie Québecor a également manifesté son intention d'investir afin de garder l'équipe de la Ligue nationale de baseball à Montréal mais sans en préciser le montant.

«Ils commencent à se manifester, a déclaré un porte-parole de l'équipe. Cela démontre que le projet progresse.»

Les Expos espèrent réunir 125 millions \$ en vue de former un nouveau consortium ainsi que 175 millions \$ pour la construction d'un nouveau stade au centre-ville.

Felipe Alou hausse la voix

□ Une mauvaise décision de Rondell White ouvre la porte aux Pirates de Pittsburgh

Pittsburgh (PC)

Quand les lanceurs connaissent une période difficile, il faut souvent que la défensive en fasse un peu plus pour permettre à une équipe de remonter la pente.

Ce ne fut pas le cas pour les Expos, hier, et ils ont subi un revers de 5-3 devant les Pirates de Pittsburgh.

C'est même une erreur mentale d'un vétéran qui a permis aux Pirates d'égaliser les chances, puis éventuellement de filer avec la victoire.

Les Pirates ont en effet marqué sur un ballon-sacrifice capté par le joueur d'arrêt-court Orlando Cabrera en troisième.

C'est bien évidemment le voltigeur de centre Rondell White qui aurait dû capter la balle.

Il s'en voulait.

«Pour un instant, j'ai comme oublié qu'il y avait un coureur au troisième sac, a dit White. J'aurais dû être plus agressif et exiger la balle. Ça ne se reproduira plus.

«Franchement, je ne sais pas tout à fait ce que je pensais sur le jeu, mais je sais que j'aurais dû en prendre charge.»

Cabrera a bien fait son possible sur le jeu. Mais il reculait vers le champ centre quand il a capté la balle et n'avait aucune chance de retirer de coureur Al Martin.

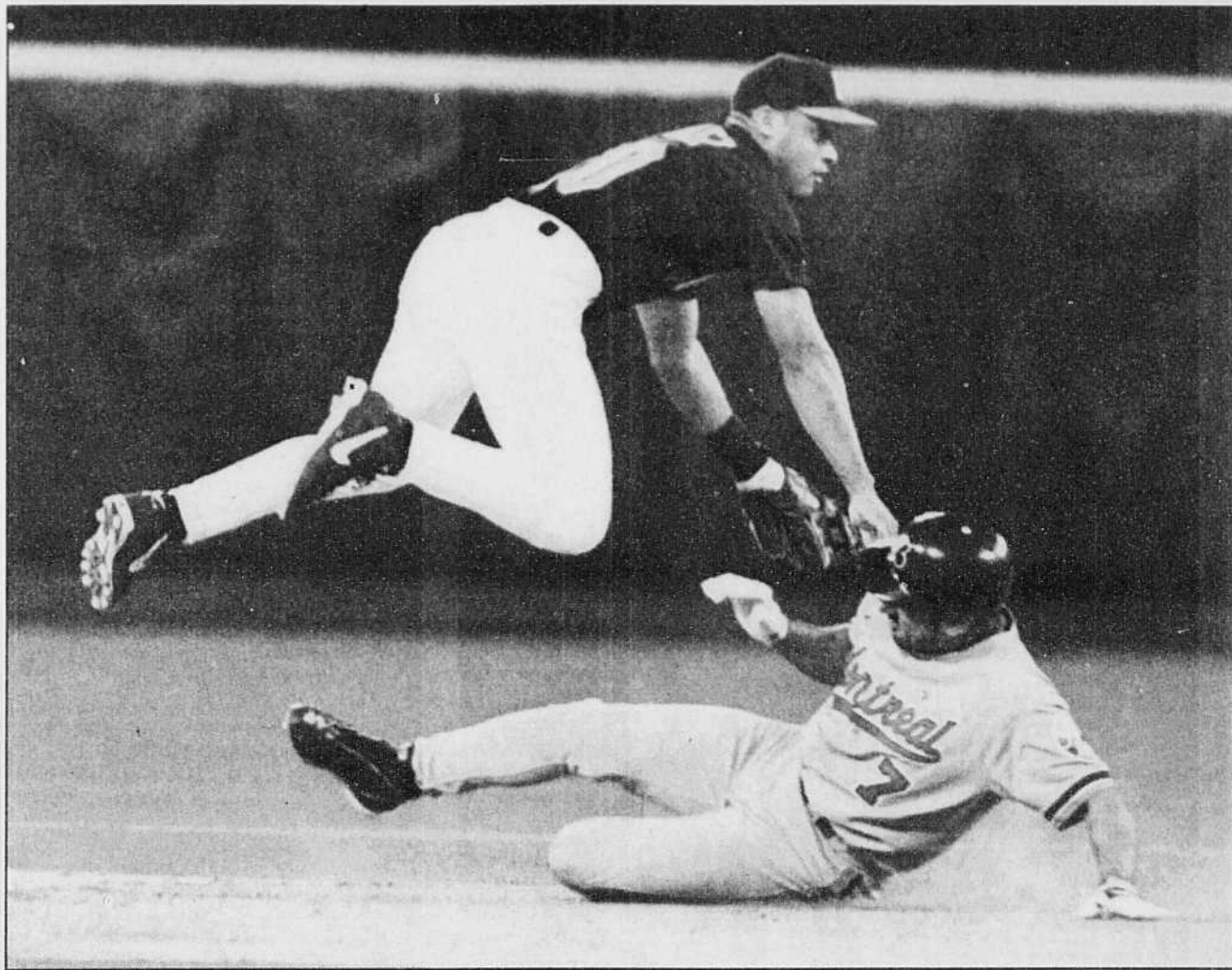
Il n'a pas voulu non plus placer White dans l'eau chaude.

«Je reculais et je m'attendais à ce qu'il demande la balle, a dit Cabrera. Il devait jouer assez profondément. Je n'ai rien entendu. Rondell a peut-être crié, mais je n'ai rien entendu.»

Felipe Alou, lui, s'est bien fait entendre.

«C'est rare que nous faisons des remontrances aux joueurs pendant le match. Mais nous avons parlé sérieusement aux deux joueurs, a dit le gérant. Il n'y a aucun doute. C'est le voltigeur de centre qui doit capter cette balle. On avait là un vétéran et un jeune joueur qui commence dans les ligues majeures. C'est pourtant simple.»

Par ailleurs, Alou n'a pas voulu blâ-



L'arrêt-court des Pirates de Pittsburgh, Abraham Nunez, a évité avec grâce les crampons levés d'Orlando Merced, des Expos, pour compléter un double-jeu en sixième manche.

mer ses lanceurs.

«Dustin Hermanson vous donne toujours sa pleine mesure, a-t-il dit. Mais il avait effectué beaucoup de tirs au cours des premières manches (91 en cinq manches). Mais les démons qui nous hantent depuis des années au cours des septièmes et huitième manches étaient encore au rendez-vous ce soir.»

Hermanson a subi une quatrième défaite. Il n'a pas été dominant comme on aurait pu s'y attendre.

«Je devrai peut-être blanchir l'adversaire, mais je ne veux pas penser ainsi, a-t-il mentionné.

Hermanson et Ugueth Urbina devraient être les piliers des lanceurs des Expos. Ils ont une fiche combinée de cinq victoires et sept défaites.

«Je devrais peut-être en discuter avec Ugueth. Cela nous calmerait peut-être tous les deux. Encore une fois, je me sentais fort, en grande forme. Les Pirates ont eux aussi une jeune équipe combative comme la notre. Ils fabriquent des points avec des riens. Ils placent un coureur sur les buts, le font avancer et le poussent au marbre. Il nous faut aussi faire ces choses.»

Les Dodgers et le Big Bill se frappent...

Louis-Éric ALLARD

Coaticook

La grande rivalité qui existe dans la Ligue de baseball senior de l'Estrie entre les Dodgers et le Big Bill a repris de plus belle, hier soir, au stade

Julien-Morin de Coaticook, alors que les deux formations se sont frappées à qui mieux mieux. Rien de violent cependant, les deux clubs se sont contentés de cogner... la balle.

Drummondville l'a emporté 14-13 dans un véritable match de fous. Les Dodgers avaient pris les devants 6-1

après trois manches de jeu, mais Coaticook a porté la marque à 6-4 avant de marquer cinq points en sixième pour prendre les devants 9-6.

Les Dodgers n'entendaient pas se laisser assommer de la sorte. À leur dernier tour de bâton, ils ont inscrit huit points pour reprendre les commandes 14-9.

Puis Vincent Guay a claqué un circuit de trois points en fin de septième manche pour réduire l'écart à un seul point. Mais la menace s'est arrêtée là.

Ce même Guay avait aussi frappé un double bon pour trois points en fin de sixième. Il a terminé la rencontre avec six points produits.

Comme vous l'aurez deviné, ce ne fut pas le match des lanceurs, hier soir. Aucun des artilleurs ne ressemblait à Cy Young. Les lanceurs partants, Martin Landry, pour Drummondville, et Robert Charland, pour Coaticook, ont goûté chacun à la médecine de leurs adversaires tout comme leur successeur Serge Marcoux (lanceur gagnant) et Daniel Lachance (le perdant).

Drummondville a frappé 14 coups sûrs contre neuf pour Coaticook. Fait à noter, il n'y a eu qu'un seul circuit dans ce festival offensif.

Les défenses ont aussi connu un match digne d'un camp d'entraînement, le Big Bill gaffant quatre fois et Drummondville commettant deux erreurs.

Plusieurs joueurs se sont signalés pour les vainqueurs, dont Vincent Lavertu (deux doubles et trois points produits) et Serge Marcoux (trois coups sûrs, deux points comptés et deux points produits).

Raymond Létourneau a produit trois points pour les perdants, qui ont accordé 24 points à leurs deux premiers matchs de la saison.

À noter que ce sera l'ouverture officielle du Big Bill, dimanche à Coaticook. Il y aura d'abord le match de la formation junior AA qui recevra les Olympiques de Drummondville à compter de 14h. En soirée, le Big Bill senior affrontera les Tigers de Maskinongé à compter de 19h.

La tournée des grands-ducs pour les Bombardiers

Sherbrooke (LÉA)

Ce sera la tournée des grands-ducs pour les Bombardiers à compter de demain. Les Sherbrookoïses affronteront trois fois en autant de jours les Ducs de Longueuil, dont ce dimanche à 19h au stade Amédée-Roy lors de l'ouverture locale.

La Ligue de baseball élite du Québec a décidé d'y aller pour des séries de matchs cette saison, question d'augmenter les rivalités entre les équipes.

«La ligue voulait faire un peu comme au baseball majeur en regroupant les matchs, explique l'entraîneur des Bombardiers, Louis Lachance. Ce qui

est spécial, c'est que nous affrontons une équipe trois fois en autant de jours et après nous ne les verrons pratiquement plus de la saison.»

Les Bombardiers ont perdu deux de leurs trois premiers matchs de la saison et Lachance aimerait bien voir les siens jouer pour 500 à l'issue de cette série de trois matchs contre les Ducs.

«Longueuil a une excellente équipe avec une très forte ligne du centre. De notre côté, on voit qu'il y a des choses qui commencent à se mettre en place. Si seulement les gars peuvent prendre confiance en leurs moyens...», souhaite Lachance qui enverra Jean-François Gendron sur la butte pour le match de demain.

Carpentier partira de la 5e ligne à Rio

Rio de Janeiro (AP, PC)

Il n'y a rien comme de se retrouver chez soi. Parlez-en à Christian Fittipaldi.

Le Brésilien de 28 ans a fait le spectacle, hier, et il a décroché la position de tête en vue de l'épreuve CART de Rio, fracassant le record de piste au passage.

Quand la pluie a diminué, Fittipaldi a effectué son tour rapide avec un chrono de 38,565 secondes à une vitesse moyenne de 174,002 mph sur l'ovale Nelson Piquet. Il a ainsi amélioré de 0,44 seconde le précédent record de l'an dernier établi par Dario Franchitti.

Les membres de l'équipe Newman-Haas ont hissé Fittipaldi sur leurs épaules sous les applaudissements de la foule partisane qui a bravé la bruine.

«C'est une formidable récompense pour moi d'avoir décroché la position de tête», a confié Fittipaldi, le neveu du légendaire Emerson Fittipaldi.

«Je pense que j'avais un avantage parce que je suis sorti avec des pneus avec lesquels j'avais déjà roulé.»

Fittipaldi, disposant d'un moteur Ford-Cosworth, a devancé de justesse Franchitti, l'Écossais réussissant un chrono de 38,574 au volant de sa Reynard-Honda.

La jeune sensation colombienne Juan Montoya, qui cherche à devenir la première recrue à remporter trois épreuves consécutives dans la série CART, s'est classé troisième.

«J'ai poussé trop fort et trop vite», a constaté Montoya, victorieux à Long Beach et à Nazareth.

Carpentier et Moore en retrait

Patrick Carpentier et Greg Moore, de l'équipe Forsythe-Player's, partiront côte à côte sur la cinquième rangée.

Carpentier de Joliette a parcouru le circuit de 1,864 mille en 39,043 secondes pour inscrire le neuvième temps.

«Ce matin, la voiture souffrait de survirage et, entre les deux sessions, nous avons apporté les correctifs nécessaires, obtenant une meilleure tenue de route.

«Comparativement à l'an dernier (17e sur la grille), ma position de départ et le comportement de la voiture en réglage de course me laissent entrevoir une bonne position à l'arrivée, possiblement un podium. Cette piste ovale offre beaucoup de zones de dépassements.»

Quant à Moore, il compte bien défendre son titre avec succès aujourd'hui. Qualifié au septième rang l'an dernier, le pilote de Maple Ridge en Colombie-Britannique avait doublé l'Italien Alessandro Zanardi avec quatre tours à faire pour mériter la victoire.

«L'affectionne beaucoup cet ovale et il m'a toujours bien servi au cours des deux dernières années. J'ai bien l'intention de défendre mon titre et de partir du Brésil avec une autre victoire au palmarès.»

9e ÉDITION TOURNOI DE GOLF



ACDO

AU PROFIT DE

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES DONS D'ORGANES

Sous la présidence d'honneur de Benoît Larocque, vice-président effectif de vente ouest du Québec du Groupe La Mutuelle.



M. BENOÎT LAROCQUE

LE 27 AOÛT 1999 AU CLUB DE GOLF VENISE
Souper à 18 h 30

Golf et souper : 100 \$ / Souper seulement : 40 \$

Réservation : Carole Couture au 569-6328, poste 202

LaTribune



Groupe La Mutuelle



La Tribune des ados

Génie inventif: Une deuxième place pour Le Ber

Activité scientifique, compétition amicale, défi pour l'imagination... Tous ces qualificatifs sont bons pour décrire Le défi Génie inventif. Rappelons que depuis quelques années, ce défi est une partie intégrante des différents volets de l'ExpoScience. Et il semble que les étudiants du secondaire en mangent de ce genre de concours. Loin d'être simple ou enfantin, ce défi s'adresse aux bricoleurs, aux futurs ingénieurs, et à tous ceux qui aiment se mettre à l'épreuve.

Voici le défi de cette année. Construire un bolide avec roulement à billes maison. S'assurer que celui-ci pourra descendre une pente de 3 mètres de long, inclinée à 20 degrés, en un minimum de temps. Inclure sur ce bolide une catapulte qui se déclenchera au moment de la collision avec un mur et qui projettera un Whippet (vois avec bien lui!) vers une cible!

Cette année, ce sont plus de 24 équipes provenant des différentes écoles secondaires de l'Estrie qui s'affrontaient. A Le Ber, deux équipes avec des idées complètement différentes se sont inscrites. Au total, 5 étudiants débordant d'imagination et de talent ont travaillé très fort pour se rendre à cette compétition. Une équipe a décidé, après des jours et des nuits de travail, qu'elle ne se présenterait pas au concours. Certains problèmes avec le roulement à billes sont restés insolubles. L'autre équipe s'est présentée, bolide en main, le vendredi 12 mars à l'Université de Sherbrooke.

Et ces trois élèves de Le Ber ont obtenu rien de moins que la 2ème place (à deux points de la 1ère place) dans la catégorie du deuxième cycle du secondaire. Bravo à Kevin Dubé, Maxime Rancourt et Alexandre Dumoulin, tous trois du groupe 48 de secondaire V. Bravo aussi à Etienne Bernier-Gosselin et à Patrick Pinard qui ont eu moins de chance mais qui ont toujours été là pour encourager! Pas mal pour une première participation de Le Ber!

Guy Dufresne
Pavillon Le Ber

Où est rendue la reconnaissance?

Reconnaissance? Que veut dire ce grand mot? C'est féliciter quelqu'un pour une action qu'il a fait avec courage, avec détermination. L'école Le Ber n'est pas insensible à ces gestes. A l'intérieur de ses murs, des élèves se surpassent. Ainsi le comité «Publicité-Reconnaissance» rend hommage à ses élèves en soulignant leur effort dans les domaines culturel, sportif ou scolaire. C'est une façon de révaloriser les élèves et de faire connaître les bonnes actions.

Je souhaite que la reconnaissance fasse toujours partie de notre monde scolaire, car dans un monde aussi rapide, nous devons nous arrêter pour reconnaître la bonté et le dépassement des gens.

Anne-Louise Déziel
3e secondaire
Comité «Publicité-Reconnaissance»
École secondaire de La Montée
Pavillon Le Ber

Le Tournesol aide les réfugiés kosovars

Lors d'une conférence de presse donnée hier à l'école secondaire du Tournesol à Windsor, Marie-France Brennan-Paquin, conseillère en communications et en relations publiques ainsi que Luc Richard, agent d'information à OXFAM-QUEBEC, sont venus récolter les quelque 3000 dollars amassés par les élèves de l'école.

La campagne de financement était parrainée par les Québécois, un groupe d'élèves de troisième, de quatrième et de cinquième secondaire qui feront le tour du Québec cet été. Habituellement des campagnes de financement, ils ont, dès le début du conflit au Kosovo, décidé de prêter main forte aux organisations d'aide internationale, tel OXFAM.

Ainsi, le groupe supervisé par l'enseignant Sylvain Marcoux a amassé, par le biais d'une vente de chocolat, pas moins de 3057,91 \$. Mentionnons aussi la participation financière d'une classe de l'école primaire Saint-Philippe.

Actuellement, ce sont plus de 80 000 Kosovars qui sont localisés dans deux camps d'OXFAM-International en Macédoine, soient ceux de Brasda et de Stankovitch, mais les autorités prévoient doubler le nombre d'ici 18 jours.

OXFAM s'occupe principalement de l'acheminement de l'eau potable destinée aux réfugiés, mais aussi de la réunification des familles. Des tableaux sont installés dans les camps de réfugiés et toute personne qui recherche un membre de sa famille n'a qu'à l'indiquer. Ensuite, grâce à des logiciels prêts à l'UNICEF et à OXFAM, on tente d'associer les avis de recherche et ainsi permettre aux gens de retrouver leurs proches.

Madame Brennan-Paquin se questionnait quant aux rai-

Les Jeunes Missionnaires du Salésien

Une expérience de valeur

Du 24 février au 13 mars dernier, l'équipe des Jeunes Missionnaires du Salésien (JMS) composée de Daniel Fontaine, David Bessette et de notre responsable M. Yves Robert, a vécu un stage de sensibilisation à l'Institut salésien pour jeunes de la rue et orphelins de Santa Catarina en banlieue de Mexico. Il y a huit ans, Yves a fondé le groupe JMS dans le but d'initier des jeunes du secondaire à l'entraide internationale.

La préparation en vue de notre stage s'est déroulée du mois de mai 1998 au mois de février 1999. Cours d'espagnol, financement, bénévolat et bien d'autres activités ont composé notre horaire très chargé. Le stage était en particulier centré sur la vie avec les jeunes mexicains. Ces jeunes sont tirés de la rue par la communauté des Salésiens depuis une douzaine d'années déjà. Puisque leur mission est auprès d'eux, ils mettent tous leurs efforts pour leur donner une solide éducation. Comme ces jeunes viennent de la rue, ils ont vécu beaucoup de souffrances. Par exemple, 2 de ces jeunes, Miguel et Joël, qui sont arrivés durant notre séjour, avaient vu leur père assassiné devant leurs yeux quelques semaines auparavant. Ce choc les a renfermés sur eux-mêmes, mais nous avons pu leur redonner la joie de vivre. Cette joie de vivre se voit dans les actions de chaque mexicain et il est surprenant de voir à quel point ils peuvent être heureux dans de si mauvaises conditions de vie. Cela porte à réfléchir.

Lorsque nous sommes arrivés au Mexique, nous avons vécu un dépaysement total. Il n'y a presque rien comme chez-nous. Cela fut un défi d'adaptation pour nous deux, d'autant plus que nous voulions à tout prix entrer en contact avec les jeunes mexicains le plus rapidement possible. Le peuple mexicain est très accueillant et très attachant, ce qui a permis de nous lier d'amitié très vite.

Une journée typique à l'orphelinat est longue et remplie. Premièrement, la messe est obligatoire à tous les matins. La religion est vraiment au centre de leur vie, car ils sont très croyants. Suivent différents travaux et tâches que les jeunes doivent effectuer. L'avant-midi est consacrée aux devoirs et à l'étude. L'école commence à 2 heures de l'après-midi. Puis le soccer où jeunes et moins jeunes défoulent leurs petites frustrations. Tous les repas se prennent ensemble et c'est là que nous avons vraiment pu mettre en application nos nombreuses notions d'espagnol. A travers toutes les activités qui meublent la journée des jeunes, les Salésiens essaient de créer un esprit de famille, très souvent inconnu par plusieurs des jeunes mexicains. Les responsables ont à cœur de réin-



Daniel Fontaine et David Bessette, du Séminaire Salésien, en compagnie de jeunes lors de leur séjour au Mexique.

tégrer les jeunes dans leur famille et font tout pour cela. Ils mettent toute leur énergie dans ce projet et c'est ce qui lui donne toute sa valeur.

En plus de vivre avec eux, nous avons accompli différents travaux de construction, de nettoyage, de peinture et d'assistance scolaire. Ce n'est pas le travail qui manque, mais nous ne savions pas toujours quoi faire pour vraiment aider. Nous essayions toujours d'être utiles.

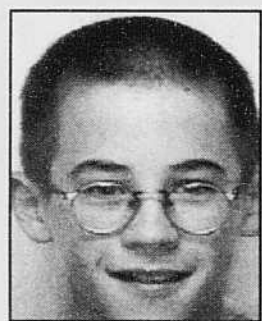
Finalement, nous avons fait quelques visites culturelles. Elles se réalisaient dans le but d'échanger avec les Mexicains et d'en apprendre plus sur le Mexique et son histoire. Qu'est-ce que ça donne de visiter un pays si nous n'apprenons rien sur celui-ci? Pour en nommer que quelques-unes: les pyramides de Teotihuacan, le Centre de vil-

égiatures de Mexico, Chalpultepec et la Basilique Notre-Dame de la Guadalupe. Durant nos visites, nous amions toujours des jeunes de l'Institut pour être le plus en contact avec eux et pour essayer de modifier un peu leur routine quotidienne.

Ce stage fut pour nous une expérience inoubliable, autant durant la préparation que pendant le stage. Il nous a ouverts les yeux sur le monde et nous-mêmes. Nous avons acquis plusieurs connaissances autant en espagnol que sur la culture mexicaine. Yves peut être vraiment fier du travail qu'il a réalisé et pour ça nous l'en remercions.

Daniel Fontaine
David Bessette
Séminaire Salésien

On t'oubliera pas Wayne!

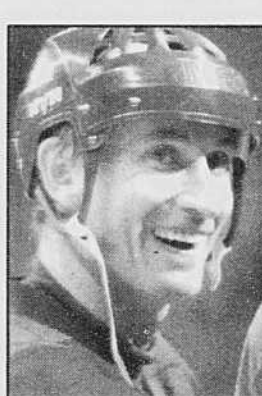


Sept minutes et demie d'ovation! Moi-même, dans mon salon, j'applaudissais, un peu nostalgique. Ce jeune Ontarien, auteur de quelque 350 buts en une saison au hockey mineur, en aura fait du chemin pour se retrouver au Centre Corel ce jour-là, acclamé par des milliers

de partisans présents pour son dernier match en sol canadien. La Merveille va maintenant entrer définitivement au vestiaire, non sans nous avoir fait vivre de fantastiques moments.

Que vous soyez fervent de sport ou non, que le hockey soit aussi important pour vous que le contenu du sac vert de votre voisin, je doute que vous puissiez rester indifférent face à la décision de Wayne Gretzky. Peut-être que ses dizaines de records ne vous fascinent pas, mais la personnalité de cet homme est suffisante pour vous impressionner. Car en plus de

son talent inouï, il a su, tout au long de sa carrière, se faire attachant, modeste, gentil et surtout généreux. Généreux sur la glace par ses passes, avec les journalistes lors de conférences de presse où il refuse rarement de répondre à une question et avec les fans, à qui il donne tout un spectacle en



Wayne Gretzky

plus de prendre le temps de signer un petit autographe qui les rendra hystériques.

Aujourd'hui, comment peut-on imaginer la LNH sans Wayne? Le hockey vient de perdre tout un morceau. Ce sport est de plus en plus axé sur la robustesse et met de côté les prodiges comme Paul Kariya et Jaromir Jagr. Sans Wayne, la grande balance du hockey penche

encore un peu plus vers les États-Unis et l'Europe. On ne le dira jamais assez, mais il faut stopper le plus rapidement possible cette américanisation du hockey. Dire que le hockey ne serait pas ce qu'il est aux États-Unis si un certain Peter Pocklington, propriétaire des Oilers d'Edmonton, avait préféré garder chez lui un dénommé Gretzky, plutôt que de l'échanger aux Kings de Los Angeles.

J'ai lu dernièrement dans un quotidien l'opinion d'un particulier qui disait qu'il y avait une différence entre le meilleur et le plus grand joueur du monde, Mario Lemieux est le meilleur, Gretzky est le plus grand. Le hockey aura de la misère à s'en remettre et on regrettera la période où «La Merveille» enflammait les patinoires! «Wayne, si quelqu'un oublie, nous, Canadiens, ne t'oublierons jamais! Et on racontera tes exploits à nos enfants comme nos parents et grands-parents nous ont raconté ceux de Maurice Richard.

Hugo Fontaine
École de la Montée, pavillon Le Ber
4e secondaire

Croyez-vous aux anges?



«**T**out au long de sa vie, un homme avait été assisté par son Ange et en avait souvent eu la preuve en marchant sur une plage. En effet, à ce moment, la présence de son gardien se matérialisait par une série d'empreintes de pas s'imprimant dans le sable parallèlement aux siens. Après sa mort, il se retrouve face à face à son Ange et lui fit d'amers reproches: «Lors des circonstances les plus difficiles de ma vie, tu m'as abandonné, comme tout le monde! D'ailleurs, à ce moments-là, je ne voyais plus tes empreintes à côté de miennes dans le sable.» «Détrompe-toi, lui répondit son Ange. A ces instants-là, je te portais dans mes bras pour t'épargner les coups les plus rudes, et c'étaient mes empreintes que tu observais dans le sable, et non les tiennes.»

Les anges font partie de notre vie depuis le début des temps. Regardez simplement dans la peinture, la littérature, la musique, la cinématographie et bien sûr dans la religion. D'ailleurs, la Bible, par exemple, les écrivains parlent souvent des anges comme des messagers du ciel. Nous pourrions les comparer entre le lien entre le ciel et la terre ou entre Dieu et les hommes. Cependant, au cours des dernières années, nous avons pu remarquer une progression de l'intérêt face aux anges gardiens non pas comme les anges de la Bible, mais plutôt comme des gardiens personnels. Plusieurs expliquent cela par un mal du monde; les gens ont besoin de support pour s'accrocher à la vie car ils sont malheureux. Pourtant, c'est tout le contraire. C'est seulement que nous sommes plus ouverts qu'autrefois et pouvons plus parler de ce que nous vivons.

Hé oui! Plus de gens que nous pensons vivent des expériences qui leur ont permis soit de rencontrer leur ange gardien, soit d'obtenir une preuve de leur existence. Comme par exemple le journaliste Pierre Jovanovic qui a écrit le livre: «Enquête sur l'existence des anges gardiens» après son expérience vécue avec le sien. Je vous raconte son histoire... M. Jovanovic était en voyage à San Francisco et roulait sur l'autoroute tout tranquillement quand soudain, il fut précipité sur le côté gauche de sa voiture sans raison évidente. Cependant, pendant ce temps, une balle avait traversé son pare-brise pour ensuite se heurter au siège où Pierre était assis.

Petits sceptiques que vous êtes, vous me direz sûrement que ceci n'était qu'une coïncidence, mais vous vous trompez car cette expérience fut le début de sa grande aventure avec son gardien. Un jour, il put même le voir. Depuis, Pierre parle à son ange chaque jour. Ceci est une bonne preuve que les anges entrent en contact avec leur protégé lorsque la vie de ceux-ci est en danger (suicide, meurtre, accident ou même maladie) ou que ces derniers ont la foi en leur ange. Je dirais que la foi est la chose la plus importante pour être aidé par son Ange. En effet, nos anges ne peuvent intervenir que si nous avons foi en eux. En passant, vous n'avez pas nécessairement seulement qu'un ange, vous pouvez en avoir jusqu'à trois.

Il y aura toujours des sceptiques, mais l'important, c'est que vous, vous y croyiez. N'est-ce pas réconfortant de savoir que nous pouvons toujours compter sur cet ami éternel? Si vous avez besoin d'un conseil ou simplement d'une requête (je vous avertis tout de suite, les anges ne sont pas très forts à la lutte et je dirais même qu'ils détestent cela) ils sont toujours là pour vous aider et vous soutenir.

Cindy Cloutier
École de la Montée, pavillon Le Ber
4e secondaire



Deux étudiants, aux extrémités, accompagnent l'enseignant Sylvain Marcoux, Marie-France Brennan-Paquin et Luc Richard de Oxfam-Québec, ainsi que Serge Dion, directeur adjoint de l'école Le Tournesol.

sons qui poussaient les jeunes d'une école secondaire - qui sont sûrs d'avoir de la nourriture aux heures des repas et pou qui l'hygiène est encore chose possible - à amasser une telle somme d'argent. Elles sont bien simples: nous réalisons la chance que nous avons et nous aimerions que les Kosovars puissent bénéficier des mêmes ressources que nous.

Les Québécois sont souvent perçus comme des privilégiés et notre génération encore plus. Par ce geste, les élèves ont démontré que les adolescents d'aujourd'hui sont conscients des misères que peuvent vivre leurs homologues. Bien que nous soyons peu nombreux, nous pouvons faire une petite différence au bout du compte.

L'argent amassé servira à envoyer des seaux verts dans les camps en Macédoine. Ces fameux seaux contiennent tous les objets nécessaires à une hygiène corporelle minimale. Madame Brennan-Paquin affirme que les Kosovars vivent présentement dans des conditions invivables où les besoins fondamentaux ne sont pas comblés.

En terminant, Madame Brennan-Paquin s'est dite agréablement surprise de cette initiative et estime que l'aide morale apportée, d'autant plus que l'aide financière est très touchante, puisqu'elle a été fournie par des jeunes et pour des jeunes. Madame Brennan-Paquin a tenu à préciser que l'école du Tournesol, bien d'une relative petite taille, apportait ainsi une énorme contribution.

Par Marjolaine Dugas
et Jean-Thomas Léveillé-Trudel
Le Baladeur 1999

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

Suite des petites annonces de la page C-15

158 PERSONNEL DEMANDE
COMMIS
MATERIAUX CONSTRUCTION
BMR R&M MARTIN INC.
Ouvriers dans commerce de matériaux de construction. Expérience en construction, connaissance des matériaux, capable de travailler seul ou en équipe. Connaissance des logiciels. Poste à temps plein. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
GARDIENNE A DOMICILE
DEMANDEE
Recherche pour garder notre petite fille de 8 ans, à domicile dans le nord de Sherb. une personne entre 30 et 60 ans, rencontrant les conditions suivantes: fiable, honnête, responsable, non-fumeuse, qui a de l'expérience et attente avec les enfants, bon langage parlé en français et/ou en anglais, possédant une voiture pour le transport. Travail à temps plein et à long terme. Références requises. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
CUISINIER, AIDE-CUISINIER
plongeur et serveur avec expérience. Demander à la Grosse Pomme, 276 Principale Ouest, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
CUISINIER
avec expérience. Apportez votre CV au Resto Café Le Retro, 16 rue King Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
CURRICULUM VITAE
208 Serv. domicile. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
DEMANDE
Jeune, dynamique et débrouillarde pour saison estivale. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
PHOTOGRAPHE
jeune, dynamique et débrouillarde pour saison estivale. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
VENDEUR(EUSE)
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
VENDEUR(EUSE)
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

158 PERSONNEL DEMANDE
VENDEUR(EUSE)
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
L'ANGLAIS POUR TOUS
Adapté à vos besoins. Accordé. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
MATH. ET PHYSIQUE
Bacc. en enseignement secondaire. 5 ans d'exp. 20h/semaine. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
ORTHOPÉDAGOGUE
rattrapage scolaire et cours d'été. Approche motivante, favorisant la réussite. Je me déplace. Anny, 346-7786.

177 COURS PRIVES
ESTHÉTIQUE
EQUIP. ESTHÉTIQUE. Vapozone, chaise d'esthétique, étalage, miroir, table d'épilation, chauffe-cire. 346-5537.

177 COURS PRIVES
ENTREPRENEURS
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
ENTREPRENEURS
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
ENTREPRENEURS
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
ENTREPRENEURS
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

177 COURS PRIVES
ENTREPRENEURS
rechercheur(euse) dans le domaine de la vente de produits de consommation. Exp. un atout mais non exigée. Dot avoir permis 35 mm réf. et 16h. SVP faxez votre cv à 564-0999. M. Martin, 1115 King St. Est, Sherbrooke, Qc J1H 1K2. Tél: 564-0999.

191 SERVICES DIVERS
ENT. GUY PROVOST ENR.
Excavation, mini-excavation, nivellement au bulldozer, terrassement, drainage, creusage de puits, transport en vrac. Ventes de sable, gravier, pierre à bâtir. Tél: 564-0999.

191 SERVICES DIVERS
EXPERT PLÂTRIER
Travail de plâtre, stucco. Estimation gratuite. Gauthier, 30 ans d'exp. 346-3621.

191 SERVICES DIVERS
FERAIS RÉPARATIONS
de sculpture sur pierre. Tél: 564-0999.

191 SERVICES DIVERS
FINITION DE SOLAGE
50x1 rouleau, de 9 p.c. Rock Forest, 864-6189 (rep.).

191 SERVICES DIVERS
CÈDRES
3 à 4 p. 1750, 2 à 6 p. 38, 1 à 6 p. 11. 1930, 1200 à 1800. Pour plus d'information, page 2 sans frais. 1-888-308-9289 ou 1-877-424-5466.

191 SERVICES DIVERS
PRENEZ LE TEMPS
de vous faire plaisir. Un massage suédois vous fera du bien. Tél: 564-0999.

191 SERVICES DIVERS
RETOURNEZ L'ESTIME DE VOUS-MÊME
Perdez vos livres en trop. Dites adieu aux mauvaises habitudes. Améliorez votre qualité de vie. Tél: 564-0999.

191 SERVICES DIVERS
SI TU VEUX PRENDRE
1 heure pour toi, viens te faire masser. Bord de l'eau. 573-5297.

191 SERVICES DIVERS
TANNÉ DE SOUFFRIR
Mal de dos, jambe, épaule, nerf sciatique. 9 h à 20 h. 822-1501.

191 SERVICES DIVERS
VOUS AVEZ DES PROBLÈMES
allergiques, respiratoires, insomnie. Améliorez votre qualité de vie. Tél: 564-0999.

191 SERVICES DIVERS
CHECHER CO-VOITURAGE
Sherbrooke-Magoy, en semaine, tous les matins et soirs (parfois les fins de semaine). 563-2428, demandeur Rock.

196 SANTÉ RELAXATION
NONI, DÉCOUVERTE INCROYABLE POUR LA SANTÉ
Excellent pour allergies, asthme, diabète, cholestérol, candida, fibromyalgie, douleurs arthritiques, etc. Conférence: Restaurant Horace, 1115 King Ouest, Sherb. 17 mai, 19h30. Bienvenue à tous. Pour plus d'information, page 2 sans frais. 1-888-308-9289 ou 1-877-424-5466.

196 SANTÉ RELAXATION
PRENEZ LE TEMPS
de vous faire plaisir. Un massage suédois vous fera du bien. Tél: 564-0999.

196 SANTÉ RELAXATION
RETOURNEZ L'ESTIME DE VOUS-MÊME
Perdez vos livres en trop. Dites adieu aux mauvaises habitudes. Améliorez votre qualité de vie. Tél: 564-0999.

196 SANTÉ RELAXATION
SI TU VEUX PRENDRE
1 heure pour toi, viens te faire masser. Bord de l'eau. 573-5297.

196 SANTÉ RELAXATION
TANNÉ DE SOUFFRIR
Mal de dos, jambe, épaule, nerf sciatique. 9 h à 20 h. 822-1501.

196 SANTÉ RELAXATION
VOUS AVEZ DES PROBLÈMES
allergiques, respiratoires, insomnie. Améliorez votre qualité de vie. Tél: 564-0999.

196 SANTÉ RELAXATION
CHECHER CO-VOITURAGE
Sherbrooke-Magoy, en semaine, tous les matins et soirs (parfois les fins de semaine). 563-2428, demandeur Rock.

196 SANTÉ RELAXATION
CHECHER CO-VOITURAGE
Sherbrooke-Magoy, en semaine, tous les matins et soirs (parfois les fins de semaine). 563-2428, demandeur Rock.

196 SANTÉ RELAXATION
CHECHER CO-VOITURAGE
Sherbrooke-Magoy, en semaine, tous les matins et soirs (parfois les fins de semaine). 563-2428, demandeur Rock.

196 SANTÉ RELAXATION
CHECHER CO-VOITURAGE
Sherbrooke-Magoy, en semaine, tous les matins et soirs (parfois les fins de semaine). 563-2428, demandeur Rock.

196 SANTÉ RELAXATION
CHECHER CO-VOITURAGE
Sherbrooke-Magoy, en semaine, tous les matins et soirs (parfois les fins de semaine). 563-2428, demandeur Rock.



la passion de la qualité

La compagnie IBM, usine de Bromont, nous a mandatés pour recruter des candidats et des candidates aux postes de

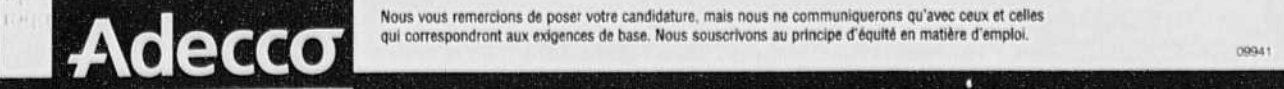
PRÉPOSÉS À LA FABRICATION

A son usine de Bromont, IBM fabrique, met sous boîtier et vérifie des composants microélectroniques qui se trouvent dans toute la gamme de ses produits et ce, à l'échelle mondiale. Pour votre candidature soit considérée, vous devez détenir au minimum un **DES (Sec. V)** ou un **DEP**. Une expérience préalable en usine serait un atout, cependant vous devez être à l'aise avec l'utilisation d'un ordinateur et, surtout, vous devez être disponible pour travailler sur tous les quarts de travail (jour, soir, nuit, week-end de jour et de nuit).

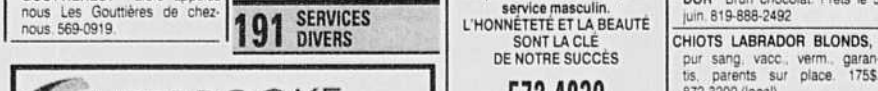
Si vous êtes une personne passionnée par la qualité et que vous voulez mettre vos talents au service d'un chef de file incontesté dans son domaine, vous pouvez poser votre candidature comme suit :

Déposez directement votre curriculum vitae à l'usine IBM de Bromont ou faites-le parvenir à :

Adecco (dossier PF-IBM-99)
65, rue Belvédère N., bur. 300, Sherbrooke, Qc J1H 4A7 • T : (819) 346-1567 • adecco@abacom.com



Nous vous remercions de poser votre candidature, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui correspondront aux exigences de base. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

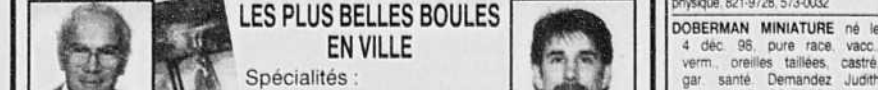


SHERBROOKE GRÉGAT

Enduit pour béton
Agréé
Crépi de solage
Tirage de joints
Peinture

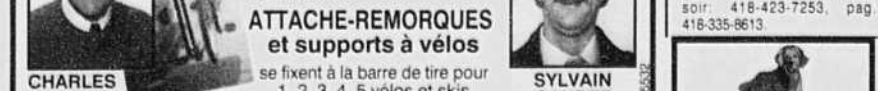
1545, rue Péroudeau
Rock Forest (Québec)
J1H 1J2
Tél: (819) 573-2820

191-07030



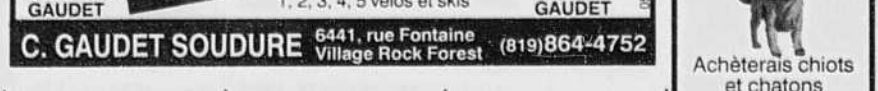
CHARLES GAUDET

C. GAUDET SOUDURE 6441, rue Fontaine
Village Rock Forest (819) 864-4752



SYLVAIN GAUDET

LES PLUS BELLES BOULES EN VILLE
Spécialités:
ATTACHE-REMORQUES et supports à vélos
se fixent à la barre de treuil pour 1, 2, 3, 4, 5 vélos et skis



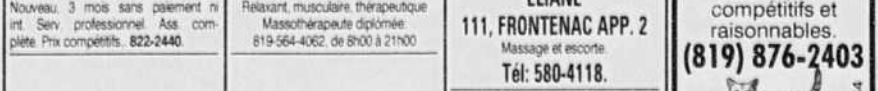
SYLVAIN GAUDET

194 DÉMÉNAGEMENT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR
Nouveau 3 mois sans paiement ni int. Serv. professionnels. As complète. Prix compétitifs. 822-2440.



SYLVAIN GAUDET

196 SANTÉ RELAXATION
MASSAGES PROFESSIONNELS
Relaxant, musculaire, thérapeutique. Massothérapeute diplômée. 819-564-4062, de 8h00 à 21h00.



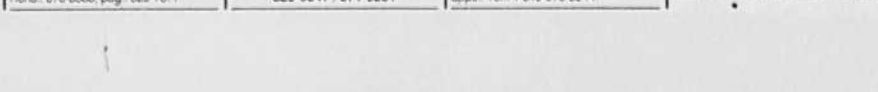
SYLVAIN GAUDET

212 ESCORTES
ÉLIANE
111, FRONTENAC APP. 2
Massages et escorte. Tél: 580-4118.



SYLVAIN GAUDET

191 SERVICES DIVERS
HOMME AVEC CAMION
Frais déménagement à bon prix. Réf: 878-3863, pag: 829-7877.



SYLVAIN GAUDET

196 SANTÉ RELAXATION
MASSAGES PROFESSIONNELS
Relaxant, musculaire, thérapeutique. Massothérapeute diplômée. 819-564-4062, de 8h00 à 21h00.



SYLVAIN GAUDET

212 ESCORTES
ÉLIANE
111, FRONTENAC APP. 2
Massages et escorte. Tél: 580-4118.



2391, ch. Sainte-Catherine, Rock Forest

823-4316

ENCE DE RENCONTRE
ENTRE NOUS

MINI COLLEY Berger Sheltand mâle pur sang enrag. vacc. âgé de 11 ans, 5005 (cage et accessoire inclus) 54-5184	819-834-5337	ROULOTTE PROWLER 21 PI 1977, galerie, remise en bois installée Camping Beaulieu, lot 38, prix 6500\$ plus 346-1634	PISCINE HORS TERRE 23 p. + Meublé Jacuzzi 150 D x 18, très bon état 849-9784 après 19 (basees remises)	ROULOTTE 1975, 22 p. avec lot rigide remise 6 x 8, très bon état 849-9784 après 19 (basees remises)	ROULOTTE TRILIUM 1982 13 p. 4500\$ 846-4988 np.
ENTRE-NOUVE Un choix réfléchi!	819-348-1212	TENTE-ROULOTTE 6 pl. Bonair 850, à louer à la semaine, 2505\$ sem 802-2425 André	ROULOTTE 1982, 22 p. avec lot rigide remise 6 x 8, très bon état 849-9784 après 19 (basees remises)	ROULOTTE TRILIUM 1982 13 p. 4500\$ 846-4988 np.	ROULOTTE 1975, 22 p. avec lot rigide remise 6 x 8, très bon état 849-9784 après 19 (basees remises)

220 RENCONTRES AMITIÉ

Agence Nouvel Horizon
SERVICE DE JUMELAGE
INTERPERSONNEL
Rencontrez une personne qui
vous convient.
Madelaine Laroche,
Bacc. en psychologie
Sur rendez-vous
234 Dufferin suite 105, bureau 5
565-0772
AGENCE POUR HOMOSEXUELS
But sérieux ou occasionnel
605 pour 6 mois, 819-868-7265

CLUB SELECT
Randonnées en vélo pour pen-
sionnaires de 25 ans et plus. Pre-
mier départ officiel des 26 premiers
membres du club, samedi le 15 mai
à 10 h, au kiosque de Lamoignon.
Apparêt en face de l'usine Tami C&E à Lan-
noville. Randonnée des membres à
North Hallow. Enregistrement des
nouveaux membres au kiosque de
9 h 30 à 10 h. Pour se faire du nou-
veau amis. Info. Claude ou
522-3003.

COUPLE DANS LA 30AINE
cherche femme seule entre 25
et 40 ans, pour rencontres in-
tymes. Écrire à C150, 10 La Tri-
bune, 2100, ou à 2100, au Riel. Hora-
de 11 h à 11 h 30. Ouest. Anne-Lise
346-7326.

DEJUNER DU DIMANCHE
A la Casa Grecoque
3025, King O. 565-5000
Pour célébrations et restaurant

GROUPE COEUR-AMI
Sous-préposé pour gens seuls
âgés de 35 à 60 ans tous les ven-
dredis de 18 h à 21 h 30 au Riel. Hora-
de 11 h à 11 h 30. Ouest. Anne-Lise
346-7326.

H 40 ANS 53 ans, bapp. uni, com-
p. resp. honnête, chercho-
le F, douce b. parage, nature
c. les vacances 346-3791.

HOMME
52, non-fumeur, ne boit pas, cher-
che une amie. J.P. C. 25089
Sherbrooke, Que. J1J 4M8

HOMME DE 43 ANS, 5 pi 4,
135 lb, cherche compagne 5 à
5 pi 3, 100 à 120 lb, pour ac-
tivités plein air. Tel: 822-1582

HOMME SÉRIEUX aimerais ren-
contrer une amie occasionnelle
pour sortir. 848-1138

HOMME VEUVE 55 ans, fumeur,
yeux bleus, châtain 5 pi 11 po,
190 lb, cherche femme de 45 à
50 ans, poids proportionnel à
sa grandeur. But à vie. Deux
822-6271.

JAI 53 ANS, grand de 5 pi 5 po,
blond, yeux bleus, non-fum-
peur, parfois sans le temps
pour savourer les merveilles de
la vie. Veune de coeur, le ré-
prend une place de choix. La
femme qui saurait me plaire
doit avoir les mêmes attitudes,
de la demande d'être âgée et
de 50 ans, mince et mesureur
pas plus de 5 pi 4 po. Si tu as
le goût du plaisir, j'ai une place
pour toi. 868-6629

JEUNE HOMME 28 ANS belle
apparence, cherche compagne
une jeune femme qui aime la
nature, pour sortir de la ville les
week-end. Tel: 563-1525

PASSIONNÉE des chevaux de
la vie, de la nature, des voya-
ges, 46 ans, sens de l'humour,
positive, recherche compagne
de route pour partager en ha-
monie. Casier B. La Tribune
1950 rue Roy, Sherb. J1K 2X8

★ PHOTOGRAPHIE ★
Disponible pour toutes sortes de
photo et art. Tel: 573-7452

SORIEE INTIME
pour couple hommes et femmes
seules. Réservez. 573-3190

SORIEE PRIVEE pour gens
célibataires. Bienvenue aux 1ères
expériences et aux femmes
bsexuelles. 846-6814

SOUPER-CASERIE
Auberge St-Catherine de Hatley,
sur le lac Beauport, 1820, 1825.
Réservation au 819-868-1122

SOUPER RENCONTRES
AU RESTAURANT
L'OMNI BOUFFE
Vu la population croissante, le pro-
chain souper rencontres aura lieu
le 22 mai, à 18h30. Réservez tôt.
Murielle, 565-7706

VEUVE 62 ANS 5 pi 7 po, 155 lb,
belle app., amér. rencontrer
bon monsieur. 835-9496

Inter-Union Estrie
Agence de
rencontre établie
depuis 1979
But : relation stable
566-7966

NOUVEAU CONTACT
AGENCE DE
RENCONTRE
But sérieux, clientèle
très établie, coût
abordable. 500 3/3 mois.
Pourquoi rester seul?
Tél. : 868-0072

«LA VIE À DEUX»
(Ouvr/17, 9 à 21 h)
(+ 4 ans d'exp.)

Spécial Fête des Mères
Pour rens., Lise :
847-4556
220-0542

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

100 TÔLES D'ACHIER, 25 gaus-
ges, 3 x 18, chancier, 3 pcs, 7
pcs, 8 pcs par 15 pi. 565-4866

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE
100 P.I. CA, PL. BOIS FRANC,
Select et Maillet, mensier, 2 pi
pour 3255 nég. Tel: 829-1391

221 DIVERS À VENDRE

1-819-569-6652
PNEUS
Vente, achat et échange de pneu
usage, autos, motos, 4 camions
élevateur, toutes grandeurs. 8 h à
11 h, 12.13.14.15.16, 17, 19.5, 20,
22.5 et 24.25. Pas de pneu
10 MEMBRANES FLOTTAISON
pour quai, exc. état, moté. Prix
847-0597 ou 571-2171

1 VELO 200 noir, 5 vit.
MEUBLE AUDIO en chêne
Tel: 820-7888

25 ALBUM DE TIMBRES neufs
du Canada. Collections annuelles
1985-1998. Tel: 346-5789

2 AIR CLIMATISÉS À COMMERCIALISER
3 tonnes et 3 tonnes et 1/2 tonnes
avec bal de gar. Échangeur
d'air complet. Vanée 7000 pour
5000 pi ca. Tel: 569-7220

2 BANCS, idéal pour comptoir
de cuisine. Blancs, 18 po de
hauteur, pivotants. 823-7870

2 BIBLIOTHEQUES BLANCHES
en mélamine 72 po haut x 30
po large x 12 po profondeur
avec luminaires. Air climatisé
Feeders. Mob. sale à manger
avec dessus en verre 4 char-
nières. bicyclette. Minelli. Neuf
pour femme. 21 vitesses, à bas
prix. Tel: 346-1096

2 LITS DE BRONZAGE Turbo
160 watts, très propres. Aussi
équipement de COIFFURE
et produits. Tel: 820-2965

2 PNEUS
4 saisons, 4 Buzzak 175-65-14
La. tout pneu. 1008. Châteaufort pour
pionne. 129.000. BTU 4005. 819-
889-3176

2 SCIES RADIALES
Craftsman 1 de 10 po à 1 de 7 po,
Corroyear 4 po, banc de scie, com-
p. eau pour champs de crasses, sa-
sageur à l'huile. Moteur 10", outils à
l'air, compresseur 2 vitesses, 5 h.p.
pneus gaz pour route 3 divers, ban-
dage 5 h.p. servie 1 fois. Diverses
articles. Tel: 346-2387

385 ALEXANDRE
Vous faites la majeure ou pri-
miers de la cave au grenier? Vous
avez des articles en surplus?
Comptoir Familial Manon
Cueillelette-346-0178

4 BELLES ROUES ALUMINIUM
magas. GMC, avec pneu
235-70-15T 2508 nég. 888-0955

4 MAGS DE COMPAGNIE 16 po
5 trou de Mustang 50 L
BRASSIERE, 3 morceaux de
compagnie, en cuir, pour pick-
up. Mazda Série B. 845-2993

4 PNEUS 16 PO 55-205 etc. 4
pneus etc. 16 po, 20-205 1 de-
tendeur de radar. 572-4546

4 PNEUS 21-65-15,
1008, 4 PNEUS 15-80-13, 405
566-0746 ou 346-5610

4 PNEUS D'ÉTÉ Goodyear,
175-70-R13, 755, Tel:
878-2397

4 ROUES 13 PO pour Plymouth
Cort, 89-90-R13, 346-1058

5-4x4x4 traite 2638
Bardeau d'asphalte
20 ans, 11305
Dallies-patio 18x18-1.595
Vinyle 4x4-blanc colonial

Bouchard Matériaux
566-7320
De tout pour la construction

75 CÉDRES POUR HAIE 5 pi de
haut, 35 ch. 842-1164

8 PNEUS GR. 205-15
Bicycle 26 po 14, attache-remor-
que pour Tracker ou Siskiwit, 4000
h. 405, 15 billets de remorque
"et" 562-1362 ou 846-5071

ACHETERAIS CARABINES ou
FUSILS, argent pour collection
vieux timbres, tendue à bois
à bon prix. Paie comptant. Tel:
569-4230

ACHETERAIS MOTEUR 14 h.p.
Kohler et TONDEUSE 48 po. 3
lignes, alignées pour Massey
Ferguson 1450. 565-5077

ADOUCCISSEUR D'EAU vendu
avec compresseur inversé, de quali-
té supérieure, 3 ans d'usage
seulement, payé 5500\$ laisse-
ras à 800\$. Tel: 565-5611

AIR CLIMATISÉ vertical, 6000
BTU, excellente condition.
4505. Tel: 566-5074

AIR CLIMATISÉ Kenmore, 9000
BTU, à fonctionne 5 ans. Support
à vélos pour 3 vélos, avant
sur attache-remorque. Bain en
fonte 80 po. 562-3196

AIR CLIMATISÉ fenêtre, 12 000
BTU, 3 ans d'usage, 4505.
PROJECTEUR à diapositives
Kodak avec écran. 823-5414

AMPLIFICATEUR
cinéma maison Kenwood VR209,
AC3 Dolby digital 5.1
Kohler et TONDEUSE 48 po. 3
lignes, alignées pour Massey
Ferguson 1450. 565-5077

AMPLI PIONEER 1000 Watts
RMS, "tuner" amf. Pioners
"equalizer" 8 bandes. Realistic
lecteur cassette Sony et colon-
nes de son Akay 75 RMS
Ne peut être vendu séparément.
4255. Tel: 864-9739

ANTENNE PARABOLIQUE Star
Trak 18. 348-1235

ANTENNE TV, auvent de rou-
te, supérieur, 3 ans d'usage
seulement, payé 5500\$ laisse-
ras à 800\$. Tel: 565-5611

BOITE DE CAMION en alum.
transformée en camp. idéal
pour camping de chasse, isolée
poêle à bois, cell. 571-6061

BOITE RÉFRIGÉRÉE 14 pi long x
6 pi haut, 25005 nég.
569-4068

BUREAU TRAVAIL, poêle combi-
né avec "fan", propre 2508
Deshumidificateur. 346-9183

BYCICLETTES de montagne, 26
po, 15 vit. pour fille, 805. 12
Jeux Lego (Station police, sta-
tion glacielle, etc.). 55 à 405 ch.
Téléviseur couleur à cadran 13 po.
425. Poupée d'effigie pour en-
fant, mélamine chère et gris.
205. Exercer. aérobie. 405.
Aquarium 25 gal, 1 équipe.
6008. Tel: 564-1635

CARABINE 7 mm MAGNUM,
téléscope Bushnell Scope Chief
2368 5508. Tel: 847-4597

CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Gros meuble pour TV et syst. de
son avec "biomarche" Robot. Bu-
reau d'affaires "Nicomark" 30x60
stratifié, chère moyen avec table
pour dactylo. Fauteuil de visiteur
cotte en cuir. Health Walker
ventilateurs, dactylo Canon élect.
etc. 569-6028, 569-3661, poste 442

CAUSEUSE et CHAISE
même couleur, beige, idéal chaise ou
toute. Très propre. 2258. 569-8116

CHAUFFE-EAU COMMERCIAL
au gaz, 565-0000, 564-2193

CHASSEUR 7 mm MAGNUM,
téléscope Bushnell Scope Chief
2368 5508. Tel: 847-4597

CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Gros meuble pour TV et syst. de
son avec "biomarche" Robot. Bu-
reau d'affaires "Nicomark" 30x60
stratifié, chère moyen avec table
pour dactylo. Fauteuil de visiteur
cotte en cuir. Health Walker
ventilateurs, dactylo Canon élect.
etc. 569-6028, 569-3661, poste 442

CAUSEUSE et CHAISE
même couleur, beige, idéal chaise ou
toute. Très propre. 2258. 569-8116

CHAUFFE-EAU COMMERCIAL
au gaz, 565-0000, 564-2193

CHASSEUR 7 mm MAGNUM,
téléscope Bushnell Scope Chief
2368 5508. Tel: 847-4597

CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Gros meuble pour TV et syst. de
son avec "biomarche" Robot. Bu-
reau d'affaires "Nicomark" 30x60
stratifié, chère moyen avec table
pour dactylo. Fauteuil de visiteur
cotte en cuir. Health Walker
ventilateurs, dactylo Canon élect.
etc. 569-6028, 569-3661, poste 442

CAUSEUSE et CHAISE
même couleur, beige, idéal chaise ou
toute. Très propre. 2258. 569-8116

CHAUFFE-EAU COMMERCIAL
au gaz, 565-0000, 564-2193

CHASSEUR 7 mm MAGNUM,
téléscope Bushnell Scope Chief
2368 5508. Tel: 847-4597

CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Gros meuble pour TV et syst. de
son avec "biomarche" Robot. Bu-
reau d'affaires "Nicomark" 30x60
stratifié, chère moyen avec table
pour dactylo. Fauteuil de visiteur
cotte en cuir. Health Walker
ventilateurs, dactylo Canon élect.
etc. 569-6028, 569-3661, poste 442

CAUSEUSE et CHAISE
même couleur, beige, idéal chaise ou
toute. Très propre. 2258. 569-8116

CHAUFFE-EAU COMMERCIAL
au gaz, 565-0000, 564-2193

CHASSEUR 7 mm MAGNUM,
téléscope Bushnell Scope Chief
2368 5508. Tel: 847-4597

CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Gros meuble pour TV et syst. de
son avec "biomarche" Robot. Bu-
reau d'affaires "Nicomark" 30x60
stratifié, chère moyen avec table
pour dactylo. Fauteuil de visiteur
cotte en cuir. Health Walker
ventilateurs, dactylo Canon élect.
etc. 569-6028, 569-3661, poste 442

CAUSEUSE et CHAISE
même couleur, beige, idéal chaise ou
toute. Très propre. 2258. 569-8116

CHAUFFE-EAU COMMERCIAL
au gaz, 565-0000, 564-2193

CHASSEUR 7 mm MAGNUM,
téléscope Bushnell Scope Chief
2368 5508. Tel: 847-4597

CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Gros meuble pour TV et syst. de
son avec "biomarche" Robot. Bu-
reau d'affaires "Nicomark" 30x60
stratifié, chère moyen avec table
pour dactylo. Fauteuil de visiteur
cotte en cuir. Health Walker
ventilateurs, dactylo Canon élect.
etc. 569-6028, 569-3661, poste 442

CAUSEUSE et CHAISE
même couleur, beige, idéal chaise ou
toute. Très propre. 2258. 569-8116

CHAUFFE-EAU COMMERCIAL
au gaz, 565-0000, 564-2193

221 DIVERS À VENDRE

ASCENSEUR EXT.
pour personnes handicapées
Tel: 828-2524 Wotton

ASPIRATEUR CENTRAL
5 ans d'usage, Vacflo, 125 amp.
cyclonique, bonne cond., avec
bouteilles et accessoires neufs, garan-
tie 2 ans. 3555. Patrice 843-6436

ASPIRATEUR ÉLECTROLUX
complet avec balais élect. FIL-
TREUR AU SABLE pour pisc.
24 pi. + 2 échelles (avec
écum, nettoyeur, brosse, boyau,
etc.) 822-1576

ATTACHE-REMORQUE, 2000
lbs, Hyundai Accent, Marjane
bureau 346-3636 res.
829-0054

ATTENTION! Lot de portes et
fenêtres, aussi que différents ma-
tériaux. S'adresser au 43 rue
Alexandre. Tel: 564-1366

A VENDRE, articles bébé sac à
dos pour enfant, sacs nauti-
ques, carabine. 227 Viper
Remington. Tel: 563-8854

A VENDRE, cause démenage-
ment. Plusieurs articles de ma-
ison, dont collection de tasses
porcelaines et ameublement
intérieur chambre à coucher
noyer solide. Porte ouverte
sam. et dim. 10h à 17h au 142
rue Jean-Talon app. 3 (EST, via
rue Connel).

BALANÇOIRES
et meubles de jardin en cèdre, 150,
11e Avenue Sud, Sherbrooke. Pour
recevoir publicité gratuite ou infor-
mation au 819-889-2788

BALANÇOIRES
Nouvelle balance compacte, en
aluminium, prix de lancement:
3995.
ELECTRO-FREDETTE 569-9711.

BALANÇOIRES
sur roues ou sur bûches entièrement
en cèdre. Balançoires. Deauville
enr., 6683, boul. Bourque, Deau-
ville. Ouvert 7 jours et soirs.
Tel: 864-7405, 864-7158

★ BALANÇOIRE ★
Yankee Unit 2000
215 Principale, Marlboro (Village St-
Adolphe de Duxbury), 819-887-6731

BANC DE SCIE (bois chauffage)
pour tracteur MF sur attaches 3
points, poêle à bois et courtoisie
4005. Pétit mixer à ciment. Ma-
chine à laver. 4005. Pétit mixer à
ciment. 4005. Pétit mixer à ciment.
Banc 450-532-6036

BANC DE SCIE PORTATIF pour
tracteur, charne 2 sillons, her-
se, 2 remorque, toutes usagées
pour plancher. Tel: 845-2993

BASSINETTE AVEC LITIERE,
carrosse, valises, épave décora-
tive 566-7058

BEDONS BEDONS
VETEMENTS MATERINITE
Tel: 566-1703

BELLE RHUMART avec pads et
grand cèdre, comme neuve
25005. Appareil 17h
819-348-0949

BI-CYCLETTE D'EXERCICE
valeur de 450\$, laisse à 165\$. Ven-
deur de platino, 108 parties ven-
dus, douille. 346-6032

BI-CYCLETTE STATIONNAIRE
Tel: 566-3537

BLOCS DE CIMENT
Usagés 4, 6 et 8 po 10 400, 0 600
0 800. 821-4668

BOIS CHAUFFAGE bois franc
très bonne qualité, 16 po. Avec
livraison. Tel: 845-4670

BOIS D'ALLUMAGE
35 poches. Sur semaine. 846-4848

BOIS DE CHAUFFAGE
reste de bilot bois franc. Essences
mélangeées, longueurs variées.
Mélange. Env. 305 la corde. Livraison
RD. 819-833-0504 ou 833-3831

BOIS DE CHAUFFAGE
en 16 po, en 16 pi, 4255 le pied
d'arbre, environ 12 cordes de 16
pi, aussi 8

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
565-7646
Encore plus près de vous

IN MEMORIAM

BERGERON (M. François)
42 ans, Dixville
BERGERON (Mme Joséphine)
81 ans, Montréal
BISSON (M. Fernand)
64 ans, Asbestos
BOISVERT (Mme Thérèse)
85 ans, Sherbrooke
CLOUTIER (M. André)
58 ans, Canton Ascot
DESROCHERS (Mme Dorothée)
67 ans, Sherbrooke
GRENIER (Mme Germaine)
77 ans, Sherbrooke
JUTRAS (M. Robert)
52 ans, Stoke
LALIBERTÉ (M. Lionel)
48 ans, Sherbrooke
LAMY (Mme Christiane)
43 ans, St-Basile
LAPOINTE (Mme Albertine)
88 ans, Disraeli
LARRIVÉE (M. Mario)
42 ans, Ste-Sophie, Laurentides
LEFEBVRE (M. Jean-Claude)
62 ans, Sherbrooke
LEROUX (Mme Irène)
60 ans, Asbestos
McDuff (M. Marcel)
68 ans, Longlac, Ont.
MARTIN (Mme Isola)
67 ans, Lachine
PERREAULT (M. Martial)
70 ans, Sherbrooke
PROULX (M. Simon)
77 ans, Asbestos
ROUSSEAU (M. Charles)
74 ans, Disraeli



PERREAULT Martial

Subitement, à Grand Falls, Nouveau-Brunswick, le 11 mai 1999, est décédé monsieur Martial Perreault à l'âge de 70 ans, époux de feu Jeannine Barrette et conjoint de Monique Lachance, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Perreault repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke, Québec
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: JEUDI, de 19 h à 22 h. VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles, samedi 15 mai 1999, à 10 h en l'église Marie-Reine du Monde. Par la suite il y aura un libéra en l'église Ste-Mélanie à 15 h 30. Inhumation au cimetière de Ste-Mélanie. Outre sa conjointe, monsieur Perreault laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Jean-Denis Roy), Rock Forest; Alain (Michelle Trudeau), Sherbrooke; Réjean (Alexandra Gilbert), Fleurimont; ses petits-enfants: Jean-Philippe, Mathieu, Christine, Amélie, Sabrina, Daphnée; ses beaux-enfants: Pierre Catellier (Catherine Ryaux), St-Constant; Maryse Catellier (Vincent Fréchette), Brossard; Isabelle Catellier (Jean-François Coursange), Montréal; ses beaux-petits-enfants: Ariane, Hubert, Samuel; ses frères et sœurs: beaux-frères, belles-sœurs: Fleurette Garipey (feu Bernard Perreault); Alice Perreault (Raymond Landry); Martine Lavalley (feu Raymond Perreault); Robert Perreault (Diane Lanoue); Ange-Albert Barrette; de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

à la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lancôt, d.g.

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, vendredi 21 mai 1999, à 14 h en l'église Précieux-Sang. Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Cloutier, madame Desrochers laisse dans le deuil ses enfants: Josée (Daniel Ménard), Toronto; Patrick, Montréal; ses petits-enfants: Jessica et le nouveau-né Ménard; les enfants de son épouse: Josée St-Laurent (Jean-François Desjardins); Chantal St-Laurent; ses petits-enfants: Yanick, Alexandre, Maxime, Laurianne; ses frères et sœurs: Yolande, Claude (Denise), Madeleine (Pierre); Colette (Gaetan); Jacques; Pierre (France); Ginette (Alain); Lise (Jean); sa belle-mère, Marie-Flore St-Pierre; ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc J1J 2H1, seraient appréciées.



GRENIER Germaine (Beauregard)

A Sherbrooke, le 11 mai 1999, est décédée madame Germaine Beauregard, à l'âge de 77 ans, épouse de Alexandre Grenier, demeurant à Sherbrooke. Madame Grenier repose à la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
33 Bowen Sud
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lancôt, d.g.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles samedi 15 mai 1999, à 14 h en l'église St-Adolphe de Dunsford. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Huguette (Lucien Gagné), St-Jean d'Iberville; Jean-Paul (Micheline Turmel), Longueuil; Gaston (Micheline Courtois), Sorel; Richard (Christian Lafèche), Ottawa; Fernand (Pauline Picard), Fleurimont; René (Paule Robitaille), Victoriaville; Raelnel (Michel Thibault), Sherbrooke; ses petits-enfants: Sylvie, Linda, pré, Val-David; elle était également la sœur de feu Juliette (feu Raymond Delaney, Joseph Michaud); feu Marguerite (feu Claude Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Aline (André Leger); Maurice (Noëlle Phaneuf); Armand (Carmen Deziel); Paul; Isabelle (Yvan Robitaille); Rejeanne (feu Gilles Labrecque); elle était la belle-sœur de: feu Irène (feu Gaspard Bourque); feu Édouard (Simone Pinard); elle laisse également dans le deuil, ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CUSE, le Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Desrochers. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc J1J 2H1, seraient appréciées.

DESROCHERS Dorothée (Roy)

Au CUSE site Fleurimont, le 12 mai 1999, est décédée madame Dorothée Roy, à l'âge de 67 ans, épouse de René Desrochers, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Desrochers, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lancôt, d.g.

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à partir de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, samedi 15 mai 1999, à 10 h 30 en l'église St-Charles Garnier. Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière St-Michel. Outre son épouse, madame Desrochers laisse dans le deuil ses filles: Linda (Daniel Bourdeau); Sylvie (Raymond Noro); ses petits-enfants: Sébastien, Geneviève, Nicolas, Emilie, Philippe; ses frères et sœurs: Lomier (Rita Provost), Hamilton, Ont.; Roland (be), St-Valère; Angèle Durocher (Gérard Marchand), Victoriaville; Gilles Durocher (Germaine Ouellet), Victoriaville; Gaston Durocher, Victoriaville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



CLOUTIER André

Au CUSE site Bowen Sud, le 14 mai 1999, est décédé monsieur André Cloutier, à l'âge de 58 ans, époux de Rachel St-Laurent, demeurant à Canton d'Ascot. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Cloutier, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Ville de Sherbrooke

Appel d'offres 99-010

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour la réfection des centrales Weedon et Westbury. Les documents de soumission seront disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, à partir du 18 mai 1999 à 9 h, au prix de 50 \$.

Les soumissions scellées et marquées «APPEL D'OFFRES 99-010 - RÉFECTION DES CENTRALES WEEDON ET WESTBURY» devront parvenir au bureau du greffier, au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec) J1H 4R1, le ou avant le 2 juin 1999 à 14 h. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Me Pierre Huard
Greffier

58799

REMERCIEMENTS

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de
LIONEL CHAMPIGNY
survenu le 5 avril 1999

«Il fait toujours beau au-dessus des nuages». La mort n'est rien, je suis seulement passé dans la pièce à côté. Je suis moi. Vous êtes vous. Ce que j'étais pour vous, je le suis toujours. Donnez-moi le nom que vous m'avez toujours donné, parlez-moi comme vous l'avez toujours fait. N'employez pas un ton différent, ne prenez pas un air solennel ou triste. Continuez à rire de ce qui nous faisait rire ensemble. Priez, souriez, pensez à moi, priez pour moi. Que mon nom soit prononcé à la maison comme il l'a toujours été, sans emphase d'aucune sorte, sans une trace d'ombre. La vie signifie tout ce qu'elle a toujours été. Le fil n'est pas coupé. Pourquoi serais-je hors de vos pensées, simplement parce que je suis hors de votre vue? Je ne suis pas loin, juste de l'autre côté du chemin. (Charles Péguy)

À vous chers parents et amis, nos sincères remerciements pour la sympathie témoignée, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites au salon, assistance et participation aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse, votre présence et support moral furent d'un grand réconfort et nous vous exprimons notre profonde gratitude. Son épouse Martine, ses enfants Serge, Michel, Line, Pierre, Élise, Anne et Natalie, leur conjointe et conjoint, ainsi que ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



(Charles Péguy)

09778

(Thérèse Mercier); André, Sherbrooke; ses petits-enfants: Sylvie, Linda, pré, Val-David; elle était également la sœur de feu Juliette (feu Raymond Delaney, Joseph Michaud); feu Marguerite (feu Claude Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Aline (André Leger); Maurice (Noëlle Phaneuf); Armand (Carmen Deziel); Paul; Isabelle (Yvan Robitaille); Rejeanne (feu Gilles Labrecque); elle était la belle-sœur de: feu Irène (feu Gaspard Bourque); feu Édouard (Simone Pinard); elle laisse également dans le deuil, ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CUSE, le Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Desrochers. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc J1J 2H1, seraient appréciées de la famille.



GRENIER Germaine (Beauregard)

A Sherbrooke, le 11 mai 1999, est décédée madame Germaine Beauregard, à l'âge de 77 ans, épouse de Alexandre Grenier, demeurant à Sherbrooke. Madame Grenier repose à la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
33 Bowen Sud
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Louise Lancôt, d.g.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles samedi 15 mai 1999, à 14 h en l'église St-Adolphe de Dunsford. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Huguette (Lucien Gagné), St-Jean d'Iberville; Jean-Paul (Micheline Turmel), Longueuil; Gaston (Micheline Courtois), Sorel; Richard (Christian Lafèche), Ottawa; Fernand (Pauline Picard), Fleurimont; René (Paule Robitaille), Victoriaville; Raelnel (Michel Thibault), Sherbrooke; ses petits-enfants: Sylvie, Linda, pré, Val-David; elle était également la sœur de feu Juliette (feu Raymond Delaney, Joseph Michaud); feu Marguerite (feu Claude Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Aline (André Leger); Maurice (Noëlle Phaneuf); Armand (Carmen Deziel); Paul; Isabelle (Yvan Robitaille); Rejeanne (feu Gilles Labrecque); elle était la belle-sœur de: feu Irène (feu Gaspard Bourque); feu Édouard (Simone Pinard); elle laisse également dans le deuil, ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CUSE, le Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Desrochers. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc J1J 2H1, seraient appréciées de la famille.

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC
DISTRICT DE
LONGUEUIL
NO 505-22-003296-987
UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES
Partie demanderesse
c.
CHRISTIAN BÉGIN
Partie défenderesse
Le 26 mai 1999 à 10 h au Rang 10 de Saint-Isidore d'Auckland, district de Saint-François, seront rendus par autorité de justice les biens et effets de Christian Bégin, saisis en cette cause, consistant en: 1 évaporateur Full Flow avec brûleur no série 186073; 1 évaporateur Full Flow avec brûleur no série 209026; 1 osmose 2 parties Atrabio; 1 cuve supplémentaire pour évaporateur. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT ET/OU CHEQUE VISE.

INFORMATION FRANÇOIS MADORE, HUISSIER DE JUSTICE

13, rue Wellington Nord, bur. 8 Sherbrooke (Québec) J1H 5A9

Tél. (819) 546-5231

58809

R.B.

09829

Remerciements à Soeur Marie-Rose pour faveur obtenue, avec promesse de publier.

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

R.B.

09829

amis. En guise de sympathie des dons à L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE, pavillon d'Youville, Sherbrooke, seraient grandement appréciées de la famille.

Suite des
avis à la page
suivante

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci. **Comité UNICEF Estrie** 525, boul. Queen Nord Sherbrooke (Québec) J1H 3R4 (819) 820-8393

MESSE 2e ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de

GERMAIN RAYMOND

décédé le 14 mai 1997

Nous pensons à toi constamment. Nous nous abreuvons encore de tous tes bienfaits. Sache que nous t'aimons toujours autant et que jamais nous ne t'oublierons. Ton épouse Gemma, tes enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils. Une messe sera célébrée le dimanche 16 mai, à 10 h 30, en l'église Sainte-Famille.

Parents et amis sont invités à y assister. 09765

REMERCIEMENTS

M. FRÉDÉRIC «PAT» PATRIGANNI
décédé le 19 avril 1999

Il y a de ces combats où même les hommes les plus forts ne peuvent gagner. Pat s'est battu jusqu'à la dernière minute, il n'a rendu les armes qu'après avoir tout donné, tout espéré, et il nous laisse ainsi un exemple de courage et de détermination. Il bénéficie maintenant d'un repos bien mérité et il veille paisiblement sur nous. Merci de votre sympathie présente, vos paroles d'encouragement nous ont apporté réconfort et espérance.

Sa conjointe Ghislaine, sa fille Laura, Maude, son frère Nino (Rolande Bélanger), ses sœurs Marguerite (Robert Maras) et Flore, ainsi que toute la famille. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



09818

REMERCIEMENTS

MME GIOVANNA «JEANNINE» PATRIGANNI
décédée le 10 avril 1999

Comme une colombe qui était brimée de liberté, tu as pris ton envol vers le paradis, là où n'existe ni différence ni souffrance, que la sérénité, la joie et l'espérance. Merci pour votre sympathie et votre réconfort. Son frère Nino (Rolande Bélanger), ses sœurs Marguerite (Robert Maras) et Flore, sa belle-sœur Ghislaine Dénommée ainsi que toute la famille. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 09819



09819

MESSE 15e ANNIVERSAIRE

Le 8 mai 1999 a été célébrée une messe anniversaire

à la mémoire de
M. ALBERT DROUIN
décédé le 8 mai 1984

Quinze ans déjà que tu nous as quittés. Quinze années sans revoir ton sourire, sans entendre ta voix. Le vide que laisse ton départ ne sera jamais comblé, mais ton souvenir restera à jamais dans le cœur de tous ceux qui ont su t'aimer.

Merci pour les joies partagées ensemble. Ton amour de la vie et ton courage resteront toujours vivants dans nos cœurs. Récolte en bonheur éternel tout le bien que tu as semé ici-bas. Son épouse feu Albertine, ses enfants Clephas, Émile, Claire-Rosario, Thérèse, feu Bertrand, Paul, Jeannine, Jean, Denis, ainsi que leur conjointe et conjoint, ses petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. 09820

REMERCIEMENTS



« Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

MME THÉRÈSE ROY LUSSIER
survenu le 28 février 1999

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Son époux Roger, ses enfants et ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 09825



09825



BERGERON François

A Fleurimont, le 11 mai 1999, est décédé monsieur François Bergeron, à l'âge de 42 ans, fils de Gérard (Titi) Bergeron et de Françoise Bibeau, de Dixville, autrefois de Sherbrooke. Monsieur Bergeron repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A.Bélisle
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Louise Lancôt, dir.gén.
Mario Lemaire, dir.

Heures de visites: Jour des funérailles, de 12 h à 14 h. La liturgie de la parole sera célébrée le samedi 15 mai 1999, à 14 h au salon A. Bélisle, suivi de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre ses parents monsieur Bergeron laisse dans le deuil sa sœur: Diane Bergeron; ses tantes: Violette Bergeron Breton, Lévis; Rose Bergeron Létourneau, Sherbrooke; Marie-Berthe Bergeron Rié, Sherbrooke; Germaine Poulin Bergeron, Sherbrooke; Thérèse Bibeau (Philippe Bureau), Coaticook; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de Dixville Home qui ont si bien pris soins de François durant ces années d'une façon très spéciale, ainsi que Madame Lise Mercier et le personnel du CUSE Fleurimont de B et 6e A pour leur professionnalisme et l'amour de leur travail. Des dons à la FONDATION DIXVILLE HOME, 301 Alexandre, Dixville, Qc J0B 1P0, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative Funéraire de l'Estrie

Maison A.Bélisle

505, rue Short

Sherbrooke, QC

Tél.: 819-564-6455

Fax: 819-564-7346

Louise Lancôt, dir.gén.

Mario Lemaire, dir.

Heures de visites:

Jour des funérailles, de 12 h à 14 h. La liturgie de la parole sera célébrée le samedi 15 mai 1999, à 14 h au salon A. Bélisle, suivi de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre ses parents monsieur Bergeron laisse dans le deuil sa sœur: Diane Bergeron; ses tantes: Violette Bergeron Breton, Lévis; Rose Bergeron Létourneau, Sherbrooke; Marie-Berthe Bergeron Rié, Sherbrooke; Germaine Poulin Bergeron, Sherbrooke; Thérèse Bibeau (Philippe Bureau), Coaticook; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de Dixville Home qui ont si bien pris soins de François durant ces années d'une façon très spéciale, ainsi que Madame Lise Mercier et le personnel du CUSE Fleurimont de B et 6e A pour leur professionnalisme et l'amour de leur travail. Des dons à la FONDATION DIXVILLE HOME, 301 Alexandre, Dixville, Qc J0B 1P0, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative Funéraire de l'Estrie

Maison A.Bélisle

505, rue Short

Sherbrooke, QC

Tél.: 819-564-6455

Fax: 819-564-7346

Louise Lancôt, dir.gén.

Mario Lemaire, dir.

Heures de visites:

Jour des funérailles, de 12 h à 14 h. La liturgie de la parole sera célébrée le samedi 15 mai 1999, à 14 h au salon A. Bélisle, suivi de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre ses parents monsieur Bergeron laisse dans le deuil sa sœur: Diane Bergeron; ses tantes: Violette Bergeron Breton, Lévis; Rose Bergeron Létourneau, Sherbrooke; Marie-Berthe Bergeron Rié, Sherbrooke; Germaine Poulin Bergeron, Sherbrooke; Thérèse Bibeau (Philippe Bureau), Coaticook; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de Dixville Home qui ont si bien pris soins de François durant ces années d'une façon très spéciale, ainsi que Madame Lise Mercier et le personnel du CUSE Fleurimont de B et 6e A pour leur professionnalisme et l'amour de leur travail. Des dons à la FONDATION DIXVILLE HOME, 301 Alexandre, Dixville, Qc J0B 1P0, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative Funéraire de l'Estrie

Maison A.Bélisle

505, rue Short

Sherbrooke, QC

Tél.: 819-564-6455

Fax: 819-564-7346

Louise Lancôt, dir.gén.

Mario Lemaire, dir.

Heures de visites:

Jour des funérailles, de 12 h à 14 h. La liturgie de la parole sera célébrée le samedi 15 mai 1999, à 14 h au salon A. Bélisle, suivi de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre ses parents monsieur Bergeron laisse dans le deuil sa sœur: Diane Bergeron; ses tantes: Violette Bergeron Breton, Lévis; Rose Bergeron Létourneau, Sherbrooke; Marie-Berthe Bergeron Rié, Sherbrooke; Germaine Poulin Bergeron, Sherbrooke; Thérèse Bibeau (Philippe Bureau), Coaticook; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de Dixville Home qui ont si bien pris soins de François durant ces années d'une façon très spéciale, ainsi que Madame Lise Mercier et le personnel du CUSE Fleurimont de B et 6e A pour leur professionnalisme et l'amour de leur travail. Des dons à la FONDATION DIXVILLE HOME, 301 Alexandre, Dixville, Qc J

Décès, Prières, Remerciements

Nous sommes là... Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille

- Soutien affectif (individuel ou en groupe)
- Transport
- Pansements, perruques et prothèses mammaires
- Accessoires pour personnes laryngectomisées ou colostomisées
- Hébergement à la Maison de la Société
- Documentation



La Maison de la Société canadienne du cancer: "Un chez-soi, loin de chez soi"



RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél.: (819) 562-8869
Fax: (819) 562-5870

REMERCIEMENTS



Très sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

MME SIMONE LAFLEUR VERRET
survenu le 1er avril 1999

nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude. Ses enfants Nicole, Christiane, José, Michel et Jean. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



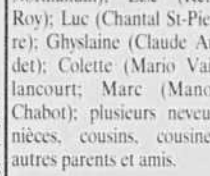
JUTRAS Robert

Au CUSE site Fleurimont, le 14 mai 1999, est décédé monsieur Robert Jutras, à l'âge de 52 ans, époux de Danielle Proulx, demeurant à Stoke. Monsieur Jutras repose à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, lundi 17 mai 1999, à 14 h en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Jutras laisse dans le deuil ses enfants: Caroline (Dominique Leclerc), Stéphane, Sylvain; ses frères

et sœurs: Réal (Isabelle Blanchette); Gaston; Claude (Gaétane Bouchard); Noël-Ange (Jacques Lemerlin); Fernand (Serge Bellavance); François (Nicole Lessard); Françoise (Claude Denault); Jean-Yves (Carmen Houde); ses beaux-parents: Léonard Proulx (Laura); ses beaux-frères, belles-sœurs: Suzanne (Jacques Rouleau); Carole (Gaetan Turcotte); Rock (Suzanne Normandin); Lise (René Roy); Luc (Chantal St-Pierre); Ghislaine (Claude Audet); Colette (Mario Vailancourt); Marc (Manon Chabot); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

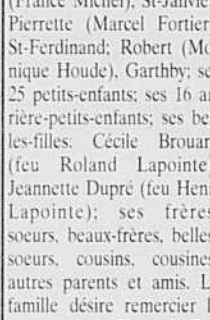


LAPOINTE Albertine (Gagné)

Au Centre Hospitalier de la Région de l'Amiante, le 14 mai 1999, est décédée madame Albertine Gagné, à l'âge de 88 ans et 10 mois, épouse de feu Joseph Lapointe, demeurant à Disraeli. Madame Lapointe repose à la:

Maison Funéraire
Audet Itée
496 ave. Jacques Cartier
Disraeli, P. Qc
Tél.: 418-449-2500
Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés.
Symon Audet, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, lundi 17 mai 1999, à 14 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Ste-Luce. Madame Lapointe laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Diane Côté), Le Gardeur; Gisèle (Armand Provost), Thérèse; Rita (Bertrand Jacques), Disraeli; Lucien (Carmen Côté), Laprairie; Claudette (Renaud Gouin), Drummondville; Pierre (Francine Michel), St-Jovier; Pierrette (Marcel Fortier), St-Ferdinand; Robert (Monique Houde), Garthby; ses 25 petits-enfants; ses 16 arrière-petits-enfants; ses belles-filles: Cécile Brouard (feu Roland Lapointe); Jeannette Dupré (feu Henri Lapointe); ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Foyer St-Rosaire de Disraeli, pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Lapointe.



LEFEBVRE Jean-Claude

À Sherbrooke, le 4 mai 1999, est décédé monsieur Jean-Claude Lefebvre, à l'âge de 62 ans, époux de Lise Roberge, demeurant à Sherbrooke. Visite en présence des cendres à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: JOUR des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 15 mai 1999, à 11 h, en l'église St-François d'Assise. Les cendres seront déposées au columbarium St-Michel. Outre son épouse, monsieur Lefebvre laisse dans le deuil sa mère: Blanche Bernier (feu Joseph Roméo Lefebvre); ses filles: Caroline Roberge (Carl Ryan); Julie Bisson; sa sœur: Suzanne; ses frères: Gilles (Dorothée Fréchette); Cécile Nault (feu Guy); Serge (Nicole Charest); ses beaux-frères et belles-sœurs: Denis Roberge; André Roberge (Cécile Marcotte); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 6e A du CUSE site Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Lefebvre. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CUSE (section neurochirurgie), 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 5N4 seraient appréciés.

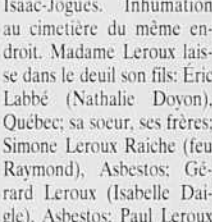


LEROUX Irène

Au CUSE, site Fleurimont, le 12 mai 1999, est décédée madame Irène Leroux, à l'âge de 60 ans, fille de feu Joseph Leroux et de feu Rosa Gagné, demeurant à Asbestos. Madame Leroux repose à la:

Résidence Funéraire
Fréchette & Desrochers
560, 1ère avenue
Asbestos, Québec
Tél.: 819-879-2232
Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 15 mai 1999, à 11 h en l'église St-Isaac-Joques. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Leroux laisse dans le deuil son fils: Eric Labbé (Nathalie Doyon), Québec; sa sœur, ses frères: Simone Leroux Raiche (feu Raymond), Asbestos; Gérard Leroux (Isabelle Daigle), Asbestos; Paul Leroux (Lisette Desrochers), Montréal; ses beaux-frères, belles-sœurs: Rachel Crote Leroux (feu Eugène), Asbestos; Marie-Claire Lévesque Leroux (feu Edmond), Asbestos; Rodolphe Boislard (feu Alida Leroux), Asbestos; Charlotte Brunet Leroux (feu Aimé), Granby; les familles Provencher, Bonville, Joseph et Rosaire Leroux; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



LEVESQUE Marie-Claire

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, lundi 17 mai 1999, à 14 h en l'église St-Philippe de Windsor. Outre son époux madame Martin laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Ghislaine Chabot); Lise (Réal St-Martin); Mario; elle était aussi la mère de feu René (Claudine Girard); ses petits-enfants: Hugo, Cathy, Angelique, Sonia, Mario, Etienne, Martin, Gabrielle; ses sœurs: Jeannine (André Lacroix), Jacqueline (Jean-Louis Rouleau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Germain Martin (Bernadette Couture); Rose-Aimée Martin (feu Émile Beattie); Paul-Émile Martin (Monique St-Laurent); Huguette Martin (Réal Cardinal); Jacques Martin (Solange Massé); elle était aussi la belle-sœur de: feu Réjean Martin (Cécile Gilly); feu Gaston Martin (Rolande Viens); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

MC DUFF Marcel
A l'hôpital Mc Kellar, Port Arthur, Ontario, le 13 mai 1999, est décédé monsieur Marcel Mc Duff, à l'âge de 68 ans, époux de Clémence Poirier, demeurant à Longlac Ontario, autrefois de Diville. Les funérailles auront lieu lundi 17 mai à 11 h en l'église de Longlac. Outre son épouse, monsieur Mc Duff laisse dans le deuil sa fille: Marlene (Allan Huskinson), Port Arthur; son fils: Luc (Carole Piché), Longlac; ses petits-

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

Chaque année, au Québec, plus de 10 000 personnes sont victimes d'un accident vasculaire cérébral (AVC). Une sur cinq reste invalide. Une sur quatre en meurt. APPUYEZ LA PRÉVENTION ET LA RECHERCHE SUR LES AVC.



Au cœur de la solution!
Tél.: (819) 562-7942

enfants: David, Darren, Joey Stéphanie, Sara; ses frères et sa sœur: Gaston (Pauline), Island Pond, Vt.; Raymond (Marcelle), Wotton; Robert (Estelle), Barre, Vt.; Jean-Claude (Juliette), East Hereford; Réjeanne (Paul-Émile), Coaticook; Richard (Yolande), Denville; Camil (Claire), Barnston; ses belles-sœurs: et son beau-frère: Angèle Turcotte (Urbain), Ham Nord; Irène Poirier, Sherbrooke; Laurette Poirier, Sherbrooke; Agnès Poirier, St-Adrien; ses neveux, nièces, autres parents et amis.

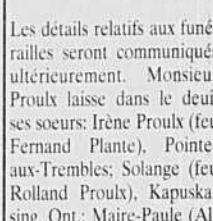


PROULX Simon

A Asbestos, le 13 mai 1999, est décédé monsieur Simon Proulx, à l'âge de 77 ans, demeurant à Asbestos. Afin de respecter les volontés de monsieur Proulx, il n'y aura pas d'exposition. Funérailles, sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de la Région d'Asbestos
351 Boul. St-Luc
Asbestos, Qc
Tél.: 819-879-4842
Téléc.: 819-879-7582
Michel Piché, d.g.

Les détails relatifs aux funérailles seront communiqués ultérieurement. Monsieur Proulx laisse dans le deuil ses sœurs: Irène Proulx (feu Fernand Plante), Pointe-aux-Trembles; Solange (feu Rolland Proulx), Kapuskasing, Ont.; Mire-Paule (Albert Côté), Sherbrooke; Madeleine, Montréal; Sr Thérèse Campagna, Missionnaire de Notre-Dame des Anges, Lennoxville; Liliane Girouard (feu Gérard Campagna), Victoriaville; ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



ROUSSEAU Charles

Au Centre Hospitalier de la Région de l'Amiante, le 12 mai 1999, est décédé monsieur Charles Rousseau, à l'âge de 74 ans, époux de madame Rolande Buteau, demeurant à Disraeli. Monsieur Rousseau repose à la:

Maison Funéraire
Audet Itée
496 ave. Jacques Cartier
Disraeli, P. Qc
Tél.: 418-449-2500
Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés.
Symon Audet, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 15 mai 1999, à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Outre son épouse, monsieur Rousseau laisse dans le deuil ses enfants: Sr Pierrette Rousseau, Montréal; André (Nancy Blanchard), Disraeli; Rock (Chantal Allaire), Disraeli; Jacques (Charline Turcotte), Disraeli; Lison Rousseau, Disraeli; ses 4 petits-enfants: Weena, Yovan, David, Lydia; son frère et ses sœurs: Marie-Rose Rousseau (feu Bruno Cloutier), Lac Mégantic; Gabrielle Rousseau (feu Adrien Nadeau), Disraeli; Bernadette Rousseau (Gérard Ruel), Sherbrooke; Léo Rousseau (Gisèle Gagné), Disraeli; sa belle-sœur: Florianne Pelchat (feu Donat Rousseau), Disraeli; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du CHRA et plus particulièrement Dr François Piuze, Dr Jean-Guy Girard pour les bons soins prodigués à monsieur Rousseau. En guise de sympathie des dons à LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, C.P. 42, Thetford Mines, Qc J6G 5R9 seraient grandement appréciés de la famille.

Suite des avis à la page suivante

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

Sincères remerciements

Merci de tout cœur pour les témoignages de sympathie, les offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou présence aux funérailles lors du décès de



M. GASTON RHEAULT
survenu le 24 mars 1999

Son épouse Georgette, ses enfants Michel, Francine, Sylvain, Louise et Yvan ainsi que leur conjoint et conjointe et ses petits-enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



BRUNO MARTEL
décédé le 15 mai 1998

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le dimanche 16 mai 1999, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Protection de Fleurimont. Ses parents, Claude et Anita; sa sœur Françoise, ainsi que son amie Stéphanie. Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS



«Le mystère de notre vie est entre les mains de Dieu.»

Chers parents et amis, Nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

COLOMBE BOIVIN
survenu le 16 mars 1999

Sa famille. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de SIMON-PAUL CÔTÉ
décédé le 8 mai 1998

Une messe sera célébrée le dimanche 16 mai 1999, à 9 h 30, en l'église Saint-Martin de Martinville. Son épouse Lucille et ses enfants Sylvain et Stéphane. Parents et amis sont invités à se joindre à nous lors de cette célébration.



REMERCIEMENTS



Merci à tous ceux qui nous ont témoigné un geste de sympathie lors du décès de

M. GÉRARD PAGEAU
survenu le 1er avril 1999.

Veuillez considérer ceci comme des remerciements personnels.

Mme Jeanne B. Pageau et famille.

REMERCIEMENTS



Nous avons été très touchés par les témoignages de sympathie reçus lors du décès de

MME BÉATRICE GARNEAU
survenu le 6 avril 1999.

Nous désirons remercier tous ceux et celles qui nous ont aidés dans ces moments difficiles, soit par leur visite, offrande de messes, fleurs et bouquets spirituels. Son époux Jean-Paul, ses enfants Jean-Guy et Diane et les membres des familles Duquette et Garneau. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Mlle CÉCILE TARDIF
survenu le 27 avril 1999

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes. Ses sœurs Claire Sinotte et Jeannette Tardif. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Donald Mercier

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.» Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie lors du décès de Donald, survenu le 11 avril 1999. Veuillez considérer ces remerciements comme étant adressés personnellement. Son épouse Monique, ses enfants Sylvie, Alain, Eric, leur conjointe et conjoint, ainsi que ses petits-enfants.

REMERCIEMENTS



Le souvenir des êtres aimés ne peut s'éteindre, car la lueur de leur passé nous suit toujours et à jamais. **RÉJEANNE BILODEAU LÉVESQUE** 1929 - 1999 Nous sommes profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Réjeanne, survenu le 13 avril dernier et nous tenons à remercier tous les parents, amis et voisins qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, affiliation de prières, dons à Aube Lumière, tributs floraux, cartes ou par leur présence aux funérailles. Les familles Bilodeau Lévesque. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Décès, Prières, Remerciements

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



WILFRID TURCOTTE
décédé le
29 mai 1998



ANDRÉ TURCOTTE
décédé le
22 octobre 1997

Wilfrid, un an déjà que tu nous as quittés. Toi, André, il y a déjà 19 mois que tu es parti. Vous vous êtes envolés vers la Lumière, mais votre amour restera toujours gravé en nos cœurs. Une messe sera célébrée le samedi 22 mai, à 16 h, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc. Épouses, enfants, familles. Parents et amis sont invités à y assister.

09723

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



À la douce
mémoire de
OSCAR DÉZIEL
décédé le
18 mai 1998

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Une messe sera célébrée le dimanche 16 mai, à 10 h 30, en l'église Sainte-Famille de Sherbrooke. La famille Déziel, ton frère et tes sœurs. Parents et amis sont invités à y assister.

09764

MESSE 2e ANNIVERSAIRE



À la douce
mémoire de
WELLIE BILL FREDETTE
décédé le
12 mai 1997

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe sera célébrée le dimanche 16 mai 1999, à 11 h, en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. Son épouse Marie-Rose, ses enfants et leur conjointe et conjoint ainsi que ses petits-enfants. Parents et amis sont invités à y assister.

06562

REMERCIEMENTS



«Lemystère de notre vie est entre les mains de Dieu.»
Un merci sincère s'adresse à vous, chers parents et amis, qui avez témoigné votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de

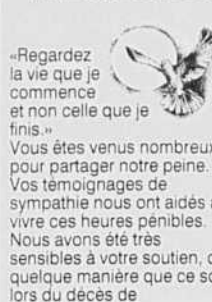
MME NOËLLA (BILODEAU) ROUSSEAU
survenu le 26 avril 1999

Son époux Louis, ses enfants, leur conjointe et conjoint, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

09725

REMERCIEMENTS



M. HENRI-PAUL BOUFFARD
survenu le 19 mars 1999

Son épouse Gertrude Beaudoin, ses enfants Andrée, Louise, Jocelyne, Daniel, René, leur conjointe et conjoint et ses petits-enfants. Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veillez considérer ces remerciements comme personnels.

09719

Remerciements



M. JUDES COUTU
survenu le 14 avril 1999
à l'âge de 84 ans

Son épouse : Mme Yvette Lemelin
Ses enfants : Réjean, Danielle, Michel, Marc, Jacques
Vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

06547

REMERCIEMENTS

À chacun de vous pour avoir partagé
notre peine lors du décès de

YOLAINE MONGEAU BEAULIEU

survenu le 1er avril 1999

Le ciel s'ouvre à toi, tu es au paradis
Où le vent est tranquille, où un peu de magie
Remplace le difficile, son souvenir...!
Généreuse, la bonté dans les yeux, son cœur nous dit «Je t'aime»
À l'instant d'un adieu, mais l'adieu n'existe pas
On se reverra... Merci à toi, notre ange gardien.

Son époux Jacques-- Frédéric et Annie, Alyette-- Normand, sa soeur Joséann (Pierre), Magali, Cassie, son frère Louis.

1962-1999

09759

REMERCIEMENTS



«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

GASTON MORIN
survenu le 11 avril 1999

Son épouse, ses enfants ainsi que ses petits-enfants.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veillez considérer ces remerciements comme personnels.

09716

REMERCIEMENTS



«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.»
Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

JEAN-PAUL FOUCAULT
survenu le 8 avril 1999

M. et Mme Marcel Houde.
Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

09714

REMERCIEMENTS

Il y a si peu de gens en ce monde qui sont vraiment spéciaux qui sont plus attentifs aux autres qu'à eux-mêmes qui ont toujours le sourire aux lèvres et l'amour dans le cœur pour tout le monde et qui ne demandent rien en retour. Denis avait toutes ces qualités et beaucoup plus encore... Il nous manquera toujours énormément. Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit lors du décès de

DENIS RODRIGUE
survenu le 13 avril 1999

Son épouse Luce, ses enfants Mathieu, Marie-Claude et Judith ainsi que les familles Rodrigue et Marois. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

09817

1er ANNIVERSAIRE ROBERT-ANDRÉ BRUNEAU décédé le 14 mai 1998



Il y a déjà un an que tu nous as quittés. Nous espérons que de là-haut, sur ton nuage, tu continues à veiller sur nous. Tu nous as appris à aimer et à profiter de la vie. La semaine avant ton décès, tu nous as dit être prêt à partir et ensuite tu as chanté «C'est beau la vie». Depuis que tu n'es plus là, il nous est difficile de suivre ton exemple. Tu nous manques beaucoup.

Nous préférons nous rappeler ton anniversaire de naissance plutôt que celui de ton décès, car si tu n'étais pas né, nous n'aurions pas eu la chance de te connaître. Tu aimais bien que les petits te chantent ou te murmurent à l'oreille leur petite chanson :

Une fleur dans ton cœur,
Un baiser sur ta joue,
Pour te dire que je t'aime,
Au revoir grand-papa Robert.

Ton épouse Denise, les filles et leur conjoint ainsi que les petits.

09720

Sommet des Amériques de l'an 2001

Québec choisie ville hôtesse

Jules RICHER

Ottawa (PC)

La ville de Québec sera l'hôtesse du troisième Sommet des Amériques en 2001, a annoncé hier le premier ministre Jean Chrétien.

Le Sommet réunira 34 chefs d'Etat de tous les pays du continent.

M. Chrétien a affirmé que le choix de Québec n'avait été guidé par aucun motif politique. «Nous avons choisi Québec parce que nous avons eu une réunion à Vancouver, celle de l'APEC, nous avons eu la réunion du G-7 à Halifax (...) et nous n'avions rien eu à Québec depuis longtemps», a affirmé M. Chrétien lors d'un point de presse.

Il a précisé, en faisant une boutade, qu'il y avait certainement une raison politique d'une autre nature. «Je connais la ville de Québec, j'ai étudié à Québec, et ça me fait plaisir de retourner à Québec, et je suis un homme politique.»

Quand on lui a demandé s'il serait encore en poste comme premier ministre au moment du Sommet, M. Chrétien a répondu qu'il était «en pleine santé».

Dans un communiqué annonçant l'événement, M. Chrétien invoque d'autres arguments pour justifier le choix de Québec. «Le site magnifique de la ville de Québec donne un excellent aperçu du patrimoine, de la diversité et du dynamisme du Canada», affirme-t-il.

«La sélection du Canada à la présidence du prochain Sommet constitue un appui sans

équivoque à notre engagement en vue de bâtir «una gran familia» des Amériques.»

On lui a demandé s'il avait obtenu l'approbation des autorités québécoises pour la tenue de la réunion. «S'ils devaient refuser, on n'irait pas», a-t-il répondu, en soulignant qu'il s'agissait d'une «blague».

À Québec, la ministre des Relations internationales, Louise Beaudoin, s'est réjouie de la tenue de l'événement. «L'enthousiasme libre-échangiste des Québécoises et Québécois, leur latinité et leur volonté d'être partie prenante de l'intégration annoncée des Amériques sont connus d'un bout à l'autre du continent. Bon succès au Sommet des Amériques!», a déclaré la ministre dans un communiqué.

Le gouvernement québécois faisait depuis plusieurs mois la promotion de la candidature de Québec auprès du gouvernement fédéral, a indiqué Mme Beaudoin.

Le Sommet précédent avait eu lieu à Santiago au Chili en 1998 et il avait alors été surtout question de la Zone de libre-échange des Amériques.

Cette fois, la question de la présence du président cubain Fidel Castro pourrait voler la vedette. À l'issue du dernier Sommet, M. Chrétien avait signifié son intention d'inviter le dirigeant cubain lors de la prochaine rencontre.

Toutefois, les États-Unis ont clairement indiqué qu'ils s'opposeraient à la présence du président Castro. Le choix des chefs d'Etat invités se fait par consensus entre les pays membres.

Canards du Lac Brome

Fin de la quarantaine

Lac-Brome (PC)

L'avis de quarantaine qui pesait sur l'entreprise Canards du Lac Brome Ltée, de Knowlton, où l'on soupçonnait la présence du virus Newcastle, a été levé jeudi soir.

«Aucune trace du virus n'a été trouvée et les installations reviennent à la normale», a indiqué hier un porte-parole de l'entreprise, Jean Simard.

Selon ce dernier, pas moins de 1100 tests ont été effectués aux trois sites d'élevage de la compagnie: Knowlton, Disraeli et Racine. Tous se sont avérés négatifs.

La nouvelle a été accueillie avec un soupir de soulagement par la direction et la centaine d'employés de l'entreprise.

Les invités d'un mariage célébré aujourd'hui à Knowlton doivent d'ailleurs servir du canard au menu, question de tourner la page, a souligné Jean Simard.

Les conditions de la quarantaine imposée le 30 avril dernier par l'Agence canadienne d'inspection des aliments avaient cependant été allégées en début de semaine.

Le magasin avait pu rouvrir ses portes, le transport des oiseaux entre les sites d'élevage avait repris, de même que la mise en marché avait été autorisée.

L'entreprise retient encore l'hypothèse que le virus, sans danger pour l'humain, pourrait provenir du laboratoire privé chargé d'effectuer des tests pour elle.

Les pertes engendrées par cette situation n'ont pas encore été chiffrées, mais il y en a, indique le porte-parole.

«On ne retourne pas sur les tablettes du jour au lendemain, dit-il. Comme 20 pour cent de notre production est destinée à l'étranger, où le marché est très concurrentiel, il faut frayer notre chemin à nouveau et s'assurer de reprendre notre place.»

«Les oiseaux qu'on n'a pas pu transporter la première semaine, il fallait les nourrir quand même. Il y a des coûts de production pour ça», poursuit-il.

Canards du Lac Brome est le plus important producteur de volailles au Canada avec 1,5 million de têtes par année.

Autobus Mercier peut reprendre la route

Québec (PC)

Les autobus Mercier pourront reprendre la route dès ce matin. En fin de soirée hier, le tribunal administratif a fait savoir qu'il accueillait favorablement la requête en sursis d'exécution de la décision rendue jeudi, par la Commission des transports du Québec, et retirant son permis d'exploiter au propriétaire de la compagnie, André Mercier, pour une période de cinq ans.

La requête en appel a été entendue hier après-midi. L'avocat de M. Mercier, François Rouette, a demandé au tribunal administratif de suspendre la décision du 12 mai de la Commission des transports. Il a invoqué de mauvaises interprétations de la nouvelle loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds ainsi qu'un préjudice irréparable causé à son client.

Virulent, Me Rouette a réclamé un sursis pour que André Mercier aie le temps de répliquer et qu'on puisse réparer les erreurs supposément commises par la Commission.

«On frise le scandale», a dénoncé l'avocat, en reprochant à la Commission d'avoir passé outre les droits de son client en ne lui accordant pas la période de 10 jours prévue par la loi pour présenter ses observations.

«On a fait a posteriori son procès parce qu'il a été impliqué dans un accident, a affirmé Me Rouette. On n'a pas appliqué la loi, on a fait un cas d'espèce. On a offert en pâture un pauvre diable qui a tout fait pour s'en sortir...»

En matinée, l'Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ) avait également dénoncé la décision de la Commission de ne pas accorder le délai de 10 jours permis par la Loi sur la justice administrative. Le directeur général de l'APAQ, Romain Girard, ne pense pas qu'il y ait de motif valable pour invoquer l'urgence de révoquer le permis de M. Mercier.

L'APAQ a d'ailleurs présenté les résultats d'examen qu'André Mercier a subi au Centre de formation en transport de Charlesbourg sur lesquels la Commission se base pour juger M. Mercier inapte à exploiter un service d'autobus.

Ce dernier a réussi tous les tests, sauf un examen théorique concernant le code de la sécurité routière. Parmi les éléments de méconnaissance: la hauteur libre légale permise, l'utilité d'une voie centrale d'une chaussée à cinq voies, la signification du pourcentage des pentes raides.

Selon M. Girard, ces éléments méritent d'être corrigés, mais ne justifient pas le retrait de la route. «L'intérêt du public n'est pas qu'on interdise de circuler, mais de s'assurer de la conformité», a-t-il expliqué.

Le directeur général de l'APAQ se demande également pourquoi la commission juge qu'il y a urgence maintenant: «Elle aurait pu poser son geste il y a un an, ou même le 14 octobre 1997 (le jour de l'accident qui a coûté la vie à 44 personnes aux Éboulements).» M. Girard en déduit donc qu'Autobus Mercier a certainement servi de bouc émissaire pour l'application de la nouvelle loi 430.

Autobus Mercier avait été montré du doigt à maintes fois durant l'enquête publique du coroner Luc Malouin sur l'accident des Éboulements. Cependant, un inspecteur de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), Michel Nicolas, avait certifié en mars dernier que le transporteur était conforme à 90 pour cent et qu'il pourrait même être cité en exemple.

La juge Arbour pressentie à la Cour suprême

Ottawa (PC)

Les spéculations vont bon train à propos de l'accession de la juge Louise Arbour à la Cour suprême, et le premier ministre Jean Chrétien n'a rien fait hier pour les faire taire.

«Elle doit prendre une décision personnelle. J'ai été informé qu'elle trouve très difficile de poursuivre son travail. Elle a une famille. Elle pourrait être intéressée à revenir (au Canada). Mais c'est une femme de devoir.»

Le quotidien The Globe and Mail rapportait hier que la juge Arbour aurait pris sa décision. Elle est maintenant prête à quitter son poste au Tribunal pénal international sur les crimes de guerre, un an avant la fin de son mandat de quatre ans, pour devenir juge à la Cour suprême du Canada.

Elle aurait beaucoup hésité en raison des pressions que la communauté internationale exerçait, notamment les États-Unis, pour quelle demeure en poste afin de terminer le travail qu'elle a entrepris sur les crimes de guerre dans l'ex-Yougoslavie.

Reconnue pour sa détermination et ses compétences juridiques, Mme Arbour, une francophone bilingue originaire de l'Ontario, serait l'une des candidates au poste qui s'ouvrira cet été avec le départ du juge Peter Cory.

International

Kosovo: nouvelle bavure de l'OTAN à Korisa?

Candice HUGHES

Belgrade (AP)

Est-ce une nouvelle bavure de l'OTAN? Les avions alliés, affirme le Centre des médias serbes, ont largué hier matin huit missiles sur le village de Korisa, près de Prizren, au Kosovo, faisant entre 50 et 100 morts.

Des journalistes qui se sont rendus sur place, à 90 kilomètres au sud-ouest de Pristina, le chef-lieu de la province serbe, ont déclaré avoir vu plusieurs dizaines de cadavres carbonisés et plus d'une vingtaine de carcasses de tracteurs.

Hier soir, le centre des médias serbes au Kosovo annonçait que 79 corps avaient été retrouvés, mais que le bilan pourrait encore s'alourdir au fil des recherches. Il faisait état par ailleurs de 61 blessés dont cinq dans un état grave.

A Bruxelles, au siège de l'Alliance, l'information faisait l'objet d'une enquête et l'on ne souhaitait faire aucun commentaire pour le moment tant que les faits n'auraient pas été vérifiés.

Un responsable de l'Alliance, sous couvert de l'anonymat, notait qu'il n'y avait pas d'indication immédiate que les appareils alliés aient été impliqués dans ce bombardement. Il soulignait par ailleurs que si les avions de l'OTAN avaient mené des frappes intensives dans la région, il y avait également une importante activité serbe et des bombardements près du village de Korisa.

Auparavant, l'OTAN avait indiqué avoir procédé à la plus intense nuit de bombardements sur la Yougoslavie depuis le début de la campagne le 24 mars dernier avec 679 sorties, visant notamment troupes et matériel au Kosovo, notamment autour de la région de Prizren.

ren. «L'OTAN ne vise pas des civils», a souligné son porte-parole Jamie Shea.

A Korisa, une équipe d'APTAN a pu filmer de nombreux cadavres carbonisés, dont ceux, méconnaissables, de deux enfants gisant près de deux cratères le long d'une route. Des survivants, choqués, se tenaient autour. Tous les blessés, principalement des femmes, des enfants et des personnes âgées, ont été hospitalisés à Prizren, a précisé le Centre des médias serbes.

La police locale, elle, a assuré qu'il n'y avait pas d'installations militaires près de Korisa. Selon l'agence officielle Tanjug, les victimes se trouvaient parmi une colonne de quelque 500 réfugiés albanophones qui se dirigeait vers la frontière et avait décidé de passer la nuit à Korisa.

La dernière bavure de l'OTAN de cette ampleur remontait au 14 avril dernier, où 75 réfugiés avaient été tués près de Djakovica, dans le sud-ouest du Kosovo. L'Alliance avait alors reconnu qu'une erreur de tir «involontaire» avait fait des victimes parmi les civils.

Parallèlement, l'activité diplomatique pour tenter de trouver les moyens de mettre un terme au conflit se poursuit, sans résultat tangible. A Paris, le président du Monténégro, la plus petite des deux Républiques qui forment la Yougoslavie, a été reçu par Jacques Chirac.

Milo Djukanovic, «frère ennemi» du président yougoslave Slobodan Milosevic, a souhaité que les frappes de l'OTAN «soient très prochainement remplacées» par une solution diplomatique et s'est prononcé en faveur d'une mise en oeuvre rapide des conclusions du G-8, notamment l'envoi au Kosovo de «forces militaires crédibles».

Côté russe, un conseiller du prési-



Des journalistes qui se sont rendus sur place, à 90 kilomètres au sud-ouest de Pristina, le chef-lieu de la province serbe, ont déclaré avoir vu plusieurs dizaines de cadavres carbonisés et plus d'une vingtaine de carcasses de tracteurs.

dent Boris Eltsine, Sergei Prikodko, s'est rendu à New Delhi apparemment dans l'intention d'attirer les pays non alignés, dont l'Inde et la Yougoslavie font partie, dans les négociations entre l'OTAN et Belgrade. La Russie est farouchement opposée aux frappes contre la Yougoslavie, tout comme l'Inde qui a critiqué l'Alliance atlantique pour avoir déclenché cette campagne de bombardements sans obtenir l'aval des Nations unies.

Viktor Tchernomyrdine, l'émissaire spécial de Boris Eltsine dans les Bal-

kans, devrait de son côté effectuer un nouveau voyage à Belgrade dans les prochains jours, a annoncé hier son entourage.

Aux Nations Unies, Washington et Pékin ont essayé de rapprocher leurs positions sur la rédaction d'une déclaration présidentielle (non contraignante) du Conseil de sécurité répondant au bombardement accidentel de l'ambassade chinoise à Belgrade. Selon des diplomates britanniques, des progrès ont été réalisés la nuit dernière.

Signe d'un réchauffement des rela-

tions entre les deux pays, à Washington, le président Bill Clinton a pu enfin joindre au téléphone son homologue chinois Jiang Zemin, qui, ces derniers jours, refusait de lui parler. M. Clinton lui a exprimé ses regrets pour le bombardement de l'ambassade, qui a fait trois morts et une vingtaine de blessés, et présenté ses condoléances au peuple chinois. Selon le porte-parole de la Maison Blanche Joe Lockhart, les deux hommes ont discuté ensemble pendant trente minutes.



Photo AP
Les pompiers ont creusé un tunnel de 7,5 mètres pour atteindre le bébé. C'est peu avant minuit hier que le petit garçon a été sauvé, après cinq heures d'efforts.

Des pompiers sauvent un bébé tombé dans un puits

Roxana HEGEMAN

Mulvane, Kansas (AP)

Un bébé âgé de 17 mois qui était tombé dans un puits étroit à Mulvane (Kansas) après une chute de cinq mètres a pu être sauvé jeudi soir par les pompiers, qui ont dû creuser un autre tunnel pour aller le récupérer. Hospitalisé à Wichita, l'enfant se trouvait vendredi dans un état satisfaisant.

«Il est fatigué, mais il a bonne mine et dort bien», a commenté Kasey Baker, porte-parole de l'hôpital. Les parents du petit Jesse, Karen et Jerry Kraus, ont dormi au chevet de leur enfant.

C'est peu avant minuit vendredi que le petit garçon a été sauvé, après cinq heures d'efforts. Il a été immédiatement transporté à l'hôpital, pour une légère hypothermie et quelques contusions sans gravité.

Pendant que les sauveteurs travaillaient sans relâche pour le récupérer, le petit Jesse «criait beaucoup et nous parlait», a précisé le chef des pompiers du comté de Sedgwick, Greg Thompson.

Une cinquantaine de pompiers ont travaillé sous la lumière des projecteurs pour creuser un tunnel parallèle tandis que les parents de Jesse continuaient à parler à leur fils pour le rassurer.

Les pompiers ont creusé un tunnel de 7,5 mètres pour atteindre le bébé. Ils se sont relayés toutes les quinze minutes en creusant avec leurs mains et en évacuant la terre avec des seaux.

Les secours avaient également glissé un tube d'oxygène dans le puits, et une soufflerie lui envoyait de l'air chaud pour éviter qu'il prenne froid.

Le puits dans lequel Jesse est tombé avait été creusé par son père dans le jardin de leur maison. Il était encore inachevé. Malgré sa profondeur de six mètres, il ne mesurait que 20 à 25 centimètres de circonférence. Le bébé se trouvait avec son père peu avant 19h locales quand il a glissé dans le puits.

En octobre 1987, il avait fallu deux jours et demi pour sauver Jessica McClure, 18 mois, tombée dans un puits abandonné de 20cm de diamètre et sept mètres de profondeur, à Midland au Texas.

Destitution de Boris Eltsine

Une déclaration de guerre selon le Kremlin

Moscou (AP)

Les députés de la Douma ont repris hier les audiences sur la procédure en destitution à l'encontre de Boris Eltsine alors que le Kremlin mettait en garde contre toute volonté de démettre de ses fonctions le président russe ce qui, à ses yeux, constituerait une déclaration de guerre.

Les officiels du Kremlin ont fait cette brutale mise au point au moment même où la chambre basse du Parlement russe entamait sa deuxième journée d'audiences. M. Eltsine est accusé notamment de trahison de l'URSS, de meurtre et de vouloir vendre la Russie à l'Ouest.

La destitution de M. Eltsine reviendrait à «aggraver sérieusement la situation politique» du pays et constituerait une déclaration de guerre, a déclaré un responsable du Kremlin, cité par

l'agence de presse ITAR-Tass. «Les décisions du président peuvent être pour la plupart inattendues», signifiant en d'autres termes que la Douma serait dissoute si elle se prononçait en faveur de la destitution de M. Eltsine.

Un député proche du Kremlin, Vladimir Rijkov, a souligné que la procédure de destitution a été détournée par l'opposition communiste. «Nous n'accepterons pas (...) un procès politique de la rue», a-t-il affirmé.

L'ultranationaliste Vladimir Jirinovski, dont le parti soutient M. Eltsine, a déclaré devant les députés que le président russe ne devait pas être destitué car les frappes aériennes de l'OTAN contre la Yougoslavie sont également une menace pour la Russie.

Les députés de la Douma ont entendu hier cinq témoins, qui se sont exprimés principalement sur les aspects légaux de la destitution.

Une nouvelle piste pour un vaccin contre le diabète

Paul RECER

Washington (AP)

La découverte par des chercheurs d'un gène impliqué dans la destruction des cellules qui fabriquent l'insuline, une hormone absente chez les diabétiques ou présente en quantité insuffisante, pourrait être, selon eux, une étape vers la mise au point d'un vaccin destiné à prévenir le diabète chez l'enfant.

Utilisant une souche de souris de laboratoire programmées pour développer un diabète, une équipe conduite par le Dr Yoon Ji-won de l'Université de Calgary, Alberta, vient de montrer que le gène GAD est bien à l'origine de la destruction

par le système immunitaire des cellules qui fabriquent l'insuline.

«Nous venons de découvrir que quand le gène GAD ne s'exprime plus dans les cellules du pancréas (qui fabriquent l'insuline), alors il est possible de prévenir l'apparition d'un diabète. C'est aussi simple que ça», a expliqué le Dr Yoon, premier auteur de cette étude publiée hier.

Chez la souris, quand le gène GAD est actif, il ordonne aux cellules de fabriquer une protéine, la glutamine acide décarboxylase. Or quand cette protéine-GAD est en circulation dans l'organisme, le système immunitaire la repère et la détruit comme s'il s'agissait d'une substance étrangère.



L'infirmière Nicole Bizier honorée

Mme Nicole Bizier a reçu l'insigne honorifique 1999 de l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de l'Estrée du président régional, Daniel Lussier. L'ordre a voulu ainsi reconnaître la riche et dynamique personnalité de Mme Bizier ainsi que ses grandes qualités pédagogiques. Elle enseigne au Collège de Sherbrooke en plus d'être chargée de cours à l'Université de Sherbrooke en sciences infirmières. Elle travaille présentement à un projet de recherche portant sur le processus d'intégration des apprentissages par les étudiants.



Lise Cloutier, de Domtar, honorée

Mme Lise Cloutier, directrice des ressources humaines et communication de Papiers de communication Domtar au Centre d'affaires de Windsor a reçu récemment le Prix Carrier Fortin, édition 1999, dans le cadre du colloque de l'Association des gestionnaires en ressources humaines de l'Estrée. Le Prix Carrier Fortin, remis à une personne ayant contribué à l'avancement de la gestion des ressources humaines rappelle la contribution exceptionnelle de Me Carrier Fortin au domaine de la gestion des ressources humaines. Me Carrier Fortin, en plus d'être l'un des fondateurs de la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke et d'y enseigner, a siégé à l'Assemblée nationale comme député de Sherbrooke et ministre du Travail. Dans l'ordre habituel, Huguette Boulanger, présidente de l'association, Ghyslain Dine, vice-président pôle chez Domtar, Lise Cloutier, récipiendaire du prix, Me Carrier Fortin, et Elise Longpré, présidente du jury.

Le défilé de Jean Airoldi au profit de la Maison Aube-Lumière impressionne

«J'ai un coup de coeur pour ma collection printemps-été»

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

«C'est du bel Airoldi!» Commentaire spontané lancé dans l'assistance, qui semblait traduire la réception des spectateurs, nombreux, assistant au défilé de mode printemps-été 1999 du designer Jean Airoldi au profit de la Maison Aube-Lumière.

En quatre tableaux, celui-ci a présenté une collection à la fois classique, originale et fluide, dans laquelle se retrouvaient plusieurs jeux de longueurs, lesquels n'étaient toutefois pas prévus au départ...

«C'est le fruit d'une erreur, admet le designer originaire de Richmond. On a oublié de couper un côté, mais lorsque j'ai vu l'effet que ça donnait sur le dos, j'ai décidé de ne rien changer», note Jean Airoldi, qui précise que les idées originales, souvent, surviennent à la dernière minute, lors d'essais-erreurs du genre.

Sur les allées transformées en nuages de fines plumes blanches, les mannequins ont défilé, arrachant plusieurs exclamations d'approbation aux spectateurs répartis aux quatre coins du bar Living Room, où se déroulait l'événement.

«Je viens de lancer ma collection d'automne, mais j'avoue que j'ai un coup de coeur pour celle du printemps et de l'été. Les couleurs dans les teintes épiques, les tissus d'Italie et le style plus décontracté de cette collection me plaît beaucoup», confie le designer.

Pour cette collection, ce dernier s'est pour la première fois laissé aller à dessiner plusieurs modèles de robes, lesquels donnent un heureux résultat, à la fois chic et détendu.

L'ensemble de la collection printemps-été 1999 de Jean Airoldi s'inspire par ailleurs du thème Les Fossiles, choisi par le designer en regard du millénaire qui s'achève.

Les boutons des vêtements sont donc «fossilisés» et sur plusieurs morceaux, apparaît un très joli et très esthétique fossile brodé.

«Pour ce qui est des tissus, j'ai préféré les fibres naturelles comme le lin. C'est un tissu qui cadrerait bien avec la thématique que j'ai choisie pour cette collection, puisque le lin était utilisé 6000 ans avant Jésus-Christ», souligne Jean Airoldi.

Celui-ci mentionne avoir déjà en tête l'idée de sa prochaine collection d'été, qui sera bien



Imacom-Daguerre, par René Marquis

«Jean Airoldi, c'est un peu comme mon frère. C'est l'une des premières personnes avec qui j'ai réalisé une entrevue, il y a de cela sept ans, et depuis, nous vivons une belle complicité», a confié l'animatrice France Beaudoin, de passage à Sherbrooke jeudi soir pour animer le défilé printemps-été 1999 de son ami et collègue aux Ailes de la mode, Jean Airoldi.

spéciale, promet-il.

«Je vais demander à diverses personnalités de me dire ce qui les a marquées au cours de ce siècle et à l'aide des réponses, je vais créer un imprimé pour les tissus qui serviront à la création de mes modèles», confie-t-il.

Le thème de cette collection? «Remember».

S'étant mérité la griffe d'or 1999 (la troisième de sa carrière), le designer voit s'ouvrir la porte de tous les possibles, mais aspire également à développer d'autres talents...

«J'aimerais prendre des cours de théâtre et de claquettes pour faire davantage de télévision. Ce qui me plairait beaucoup, ce serait de décrocher un rôle drôle ou un rôle de «bum» dans une téléserie; sortir de l'étiquette de la mode. J'ai eu un rôle muet dans *Diva* et j'ai bien aimé l'expérience», note Jean Airoldi, qui se bute toutefois à l'obstacle du temps qui toujours file un peu trop vite.

Mais malgré un agenda chargé avec la création, sa participation aux Ailes de la mode, ses boutiques et son emploi de styliste pour Paul Houde et Nathalie Simard, notamment, Jean Airoldi trouve le temps de s'impliquer au sein de causes qu'il juge importantes.

«J'ai déjà visité la Maison Aube-Lumière et j'ai trouvé que c'était bien ce qu'on y faisait, même si, au premier abord, ça pouvait sembler déprimant», note Airoldi, qui est également du nombre des bénévoles au Téléthon Enfant-Soleil.

«Ce genre d'implication est plus valorisant et beaucoup plus «vrai» que le travail. C'est important de poser des gestes pour la collectivité», mentionne-t-il.

Animé par France Beaudoin, le défilé se déroulait jeudi soir au bar Living Room de Sherbrooke. Il était précédé d'une présentation de coiffures réalisées par le salon Confi-dence de Sherbrooke.

Un monument pour les 150 ans de Wotton

Sherbrooke (KT)

Dès ce matin, un monument original sera érigé tout près de l'église du village de Wotton afin de marquer le 150^e anniversaire de la petite municipalité.

C'est le Forestois Jean-Guy Roy, natif de Wotton, qui a décidé de bâtir le monument à l'occasion des fêtes du 150^e de son alma mater.

«Avec l'âge, vient la nostalgie de nos petits villages. Je voulais laisser ma marque dans mon village natal. Et puis le 150^e de Wotton coïncide avec le 50^e anniversaire du décès de mon père, qui était médecin à Wotton. C'est en son honneur à lui que j'ai décidé de reproduire un monument qu'il avait conçu et qui trônait jadis sur notre terrain», raconte M. Roy.

De fait, le monument en question consiste en un large poteau sur lequel se greffe 24 «palettes» pointant vers le nord, le sud, l'est ou l'ouest. Sur chacune des palettes, apparaissent le nom d'un lieu géographique et la distance à parcourir avant d'y parvenir.

Ainsi, le monument nous apprend que de Wotton se trouve à 4919 milles de Honolulu, à 4397 milles de Moscou, à 5574 milles de Buenos Aires et à 8331 milles de Bangkok.

«J'ai conservé les distances en milles, telles qu'elles apparaissent sur le monument jadis érigé par mon père», raconte Jean-Guy Roy, photos de l'époque à l'appui.

Pour payer le matériel de cette reproduction, M. Roy a sollicité la contribution de la population, qui s'est montrée fort coopérative puisque 51 donateurs se sont intéressés au projet.

La Ville de Wotton a quant à elle contribué en construisant le socle sur lequel sera érigé le monument, construit de matériaux modernes (notamment de l'aluminium), ne nécessitant aucun entretien.

Avant travaillé de façon bénévole dans le projet, Jean-Guy Roy espère que son oeuvre deviendra un point d'attrait de la municipalité.

Une cérémonie d'inauguration aura lieu ce matin à Wotton, entre neuf et dix heures, en compagnie de différents dignitaires et des donateurs.



Imacom-Daguerre, par René Marquis

Natif de Wotton, le Forestois Jean-Guy Roy a construit un imposant monument pour souligner le 150^e anniversaire de son village natal. Reproduction d'un monument jadis imaginé par son père, la «tour» sera érigée et inaugurée aujourd'hui, en face de l'église de Wotton.

Le Collège de Sherbrooke récompense ses étudiants méritants

René-Charles QUIRON

Sherbrooke

Sous la présidence d'honneur du président et co-fondateur de l'entreprise Les Technologies Papetières HTRC, Benoit Laplante, le Collège de Sherbrooke honorait ses étudiants les plus méritants dans le cadre de son 13^e mérite étudiant.

Les récipiendaires du prix d'excellence globale sont Marie-France Noël au niveau des programmes d'études préuniversitaires et Mélanie Gagné pour les programmes d'études techniques. La médaille du mérite scolaire du gouverneur général est allée à Lysanne Pelletier.

Le Prix d'excellence en français, remis par La Tribune, a été attribué à Jolyane Béguin. Le Prix littéraire La Tribune 14-18 ans a été remis à Karine Saint-Onge du programme Arts et Lettres. Au niveau des mathématiques, Étienne Morin a reçu le Prix Christiane-Morel. Danny Frappier s'est vu décorer du prix de l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec.

De nombreux autres étudiants ont été honorés des prix d'excellence scolaire et de la personnalité désignée dans chacun des programmes dispensés au Collège de Sherbrooke.



Photo Imacom-Daguerre, Claude Poulin

Dans l'ordre habituel, le président de la Fondation du Cégep de Sherbrooke, Dany Sévigny, le président d'honneur de la soirée du mérite étudiant, Benoit Laplante et le directeur-général du Collège de Sherbrooke, Jocelyn Vallée.

EN BREF

Orgue de St-Philippe restauré

Windsor - Grâce à l'implication des paroissiens et du ministère de la Culture, l'orgue de l'église Saint-Philippe de Windsor a été restauré. Les paroissiens sont invités dimanche à apprécier ses nouveaux sons lors du concert inaugural donné à 16h à l'église. Le concert est gratuit.

Travaux de terrassement

Fleurimont - Le ministère des Transports avise la population qu'il complétera les travaux de terrassement de la route 216, à l'entrée du CUSE à Fleurimont, du 17 au 21 mai. La circulation peut se faire au ralenti.

Réaménagement des bretelles

Sherbrooke - Lundi, le 17 mai, la Ville de Sherbrooke poursuivra les travaux de réaménagement des bretelles Nord-Est dans le secteur de l'autoroute 410 et du boulevard de Portland. Les travaux dureront un mois. Lors des travaux, la circulation pourra être déviée dans les voies adjacentes. Les travaux prévus sont l'aménagement des bandes médianes, du pavage, du terrassement et du marquage de la chaussée.

Le virage vers l'économie sociale

Dudswell - L'Association touristique et culturelle de Dudswell prend le virage de l'économie sociale, en collaboration avec le Centre local de développement du Haut-Saint-François.

Depuis plus de 10 ans, l'ACDT innove en offrant diverses activités. Elle s'est même méritée une solide réputation à l'échelle des Cantons-de-l'Est. Le nombre de projets étant en croissance, l'ACDT a engagé une coordonnatrice permanente, Nancy Duchesne, et le CLD a appuyé la démarche en contribuant pour un montant de 6000 \$. Le CLE est venu compléter les efforts des partenaires en ajoutant deux personnes-ressources avec ses programmes Développement des compétences et Extra.

GSI Environnement finaliste

Sherbrooke - GSI Environnement, firme québécoise dont le siège social est à Sherbrooke, figure parmi les finalistes du concours Les Phénix de l'environnement.

Inscrite dans la catégorie des Phénix de l'innovation technologique et des exportations, GSI Environnement a présenté aux membres du jury les technologies et l'expertise unique qu'elle a développées à Sherbrooke et exportées en France dans le cadre d'un partenariat développé avec Ortec Environnement, une importante firme française de dépollution.

Des Estriens à la finale nationale des expo-sciences

Sherbrooke - Demain, les représentants de trois projet expo-sciences de l'Estrie s'envoleront pour la finale nationale des expo-sciences, à Edmonton, en Alberta.

Il s'agit de: Isabelle Ledoux, du Collège Sacré-Coeur qui défendra son projet intitulé «Mais que sont-ils?»; David Laflamme, de l'école secondaire Montcalm, «Gingko: le remue-mémoire!»; Renée Charest et Véronique Foley, de l'école secondaire du Triplet, «Des sautes d'humeur mesdames?».

Collecte pour le Kosovo

Valcourt - La direction et le personnel du resto et bar «Le Brandy Creek», de Valcourt, organisent une collecte de fonds pour les gens du Kosovo, le mardi 18 mai entre 11h et 20h.

La moitié des ventes totales de la journée sera remise à un organisme international pour aider les gens du Kosovo.

Rencontre d'ados 60-70

Sherbrooke - Encourager une bonne cause peut s'avérer très divertissant, comme le prouvent l'auteure sherbrookoise Denyse Tremblay et son groupe de comédiens qui présenteront les 21 et 22 mai une pièce de théâtre au profit de la Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke.

Intitulée «Rencontre d'ados des années 60-70», cette pièce met en vedette des employés de l'Institut ainsi que des bénévoles sensibilisés à la mission de l'établissement.

Les deux représentations auront lieu à 20h au Théâtre Centennial de l'Université Bishop. Les billets sont en vente au 829-7138 ou au guichet le soir de la représentation.

Grandir: la belle aventure

Sherbrooke - Plusieurs activités à la grandeur des Cantons de l'Est souligneront la Semaine provinciale des centres de la petite enfance qui se déroule du 16 au 22 mai sous le thème: «Grandir: la belle aventure».

Passage de la méga bicyclette

Sherbrooke - La caravane de la méga bicyclette de 30 sièges sera de passage à Sherbrooke le jeudi 20 mai, 16h, à l'Hôtel des Gouverneurs.

Cette activité se veut une collecte de fonds pour la Fondation de la recherche sur les maladies infantiles, particulièrement pour les trois centres de recherche de l'Hôpital Ste-Justine, de l'Hôpital de Montréal pour enfants et du Centre hospitalier universitaire de Québec.

La présidence d'honneur de cet événement a été confiée au skieur acrobatique, Nicolas Fontaine.

Fête régionale du patrimoine

Sherbrooke - La Fête régionale du patrimoine de Sherbrooke se déroulera aujourd'hui, de 10h à 16h à l'école Le Ber. Le thème de l'exposition «Sherbrooke à toute vapeur!» fera revivre la période de 1850-1900 en soulignant le rôle du chemin de fer et l'arrivée dans les Cantons-de-l'Est de milliers des ancêtres canadiens français.

Cette fête est une grande exposition préparée par plus de 600 élèves, avec la participation de quelques musées. L'exposition révélera l'histoire, la géographie et le patrimoine du pays et de la région par des maquettes, créations littéraires, spectacles ou arts audiovisuels.

Semaine de la santé mentale

Sherbrooke - Dans le cadre de la semaine de la santé mentale, qui se tient du 17 au 21 mai, le Docteur Serge Marquis prononcera une conférence intitulée: «Approcher les forces du stress». La population est invitée à venir entendre le Dr Marquis le lundi 17 mai, à 19h, à l'Auditorium du Séminaire de Sherbrooke. L'activité est organisée par le Regroupement des ressources communautaires en santé mentale de l'Estrie. Le coût d'entrée est de 10 \$.

Le Zoo de Granby ouvre ses portes

Granby - Comme un signe que les belles journées sont de retour, le Zoo de Granby ouvre ses portes. Et c'est depuis hier que le site du zoo est accessible, pour une première fois cette année, pour les groupes scolaires, les familles et tous ceux qui désirent passer une journée mémorable.

Jusqu'au 4 juin, le zoo sera ouvert les vendredis, samedis et dimanches.

LE festival horticole au Québec!

Festival des jardiniers

22 et 23 mai 1999

Parc Marie-Victorin Kingsey Falls

Téléphone sans frais 1 888 753-7272

NOS COMMANDITAIRES OFFICIELS: Cascades, Jardins

NOS PARTENAIRES: GAO, DECOR, Fafard, CO-OP, CITE, CALÉNDRIER

58345

Ouverture officielle!

le 15 et le 16 mai
à 9h00

Ruban-mesure
aux 200 premiers clients
le samedi
et le dimanche!



Teinture Permamech
3.78 L

**SPÉCIAL
D'OUVERTURE**

17⁹⁵

Prix régulier

~~27⁷⁹~~

**EN
PRIME**



Obtenez gratuitement 3.78 L de nettoyeur à bois d'une valeur de 19,95\$ à l'achat d'un 3.78 L de teinture extérieure Permamech.

Cette promotion est valide pour le samedi 15 et le dimanche 16 mai 1999.

Voyez notre  spectacle de cerf-volants de 12h00 à 14h00
Atelier de fabrication gratuit de 10h00 à 12h00 pour les tout petits bricoleurs

RONA

LE Rénovateur

Anc til

3110, Route 222, St-Denis de Brompton (819) 820-2747